# **SIEMENS**



Acvatix<sup>™</sup>
Actuators SAS.., SAT.. for valves
Basic Documentation

Siemens Switzerland Ltd Smart Infrastructure Global Headquarters Theilerstrasse 1a 6300 Zug Switzerland Phone +41 58-724 24 24 www.siemens.com/buildinatechnologies

© Siemens Switzerland Ltd, 2019 Technical specifications and availability subject to change without notice.

Smart Infrastructure

# **Contents**

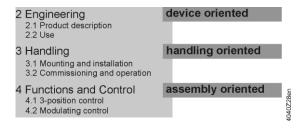
| 1                | About this documentation   | 5  |
|------------------|--|----|
| 1.1              | Navigation   | 5  |
| 1.2              | Revision history   | 5  |
| 1.3              | Reference documents  | 5  |
| 1.4              | Before you start   | 6  |
| 1.4.1            | Trademarks   |    |
| 1.4.2<br>1.4.3   | CopyrightQuality assurance                                       |    |
| 1.4.3            | Document use / request to the reader                             |    |
| 1.5              | Scope of this documentation                                      |    |
| 2                | Engineering  | 8  |
| 2.1              | Product description  | 8  |
| 2.2              | Use  | 9  |
| 2.3              | Type summary   | 9  |
| 2.3.1            | Stroke actuators   |    |
| 2.4              | Ordering   | 10 |
| 2.5              | Equipment combinations   |    |
| 2.5.1            | 2-port / 3-port threaded valves with stroke actuator SAS         |    |
| 2.5.2            | 2-port / 3-port threaded valves with stroke actuator SAS and SAT |    |
| 2.6              | Accessories  |    |
| 2.6.1            | Electrical accessories   |    |
| 2.7              | Product replacements   |    |
| 2.7.1            | Stroke actuators SAS./SAT. to SQS.                               |    |
| 2.7.2            | Electrical accessories   |    |
| 2.8              | Spare parts  | 13 |
| 2.9              | Sizing   | 14 |
| 2.9.1            | Parallel operation of actuators                                  |    |
| 2.9.2            | Permissible cable length and wire cross-sectional area           |    |
| 2.10             | Warranty   | 15 |
| 3                | Handling   | 16 |
| 3.1              | Mounting and installation  |    |
| 3.1.1            | Mounting positions   |    |
| 3.1.2<br>3.1.3   | Fitting stroke actuators SAS to threaded valves                  |    |
| 3.1.4            | Wiring (installation)  |    |
| 3.2              | Commissioning and operation                                      |    |
| 3.2.1            | Function check and Calibration                                   |    |
| 3.2.2            | Commissioning Modbus RTU   |    |
| 3.2.3<br>3.2.4   | Maintenance  |    |
|                  | Disposal   |    |
| 4                | Functions and control  |    |
| 4.1<br>4.1.1     | 3-position control   | 33 |
| - <b>T. 1. I</b> | distribution by heat exchanger                                   | 35 |
| 4.2              | Modulating control   |    |
| 4.2.1            | Positioning signal and flow characteristic selection             |    |
|                  |  |    |

| 4.2.2   | Position feedback U                 | 39 |
|---------|-------------------------------------|----|
| 4.2.3   | Calibration                         | 39 |
| 4.2.4   | Signal priorities                   | 40 |
| 4.2.5   | Detection of valve seat             | 41 |
| 4.2.6   | Detection of foreign bodies         | 41 |
| 4.2.7   | Forced control Z                    | 42 |
| 4.3     | Communicating actuators Modbus RTU  | 42 |
| 4.3.1   | Detection of valve seat             | 42 |
| 4.3.2   | Detection of foreign bodies         |    |
| 4.3.3   | Calibration                         | 43 |
| 4.3.4   | Manual adjustment                   |    |
| 4.3.5   | Parameters and function description | 45 |
| 4.4     | Technical and mechanical design     | 48 |
| 4.4.1   | Transmission of power               | 48 |
| 4.4.2   | Kopplung                            | 48 |
| 4.4.3   | Fail safe function                  | 48 |
| 4.4.4   | Manual adjuster                     | 49 |
| 4.4.5   | Indicators                          | 50 |
| 4.4.6   | Electrical accessories              | 51 |
| 4.4.7   | Mechanical accessories              | 51 |
| 5       | Technical data                      | 52 |
| 6       | Connection diagrams and dimensions  | 55 |
| 6.1     | Internal diagrams                   | 55 |
| 6.2     | Connection terminals                | 57 |
| 6.2.1   | Actuators                           | 57 |
| 6.2.2   | Electrical accessories              | 58 |
| 6.2.3   | Cable labeling                      | 58 |
| 6.3     | Connection diagrams                 | 59 |
| 6.4     | Dimensions                          |    |
| 6.4.1   | Stroke actuators                    |    |
| 6.4.2   | External Modbus Converter           |    |
| Revisio | on numbers                          | 64 |
| 7       | Glossary                            | 65 |
| 7.1     | Symbols                             |    |
| 7.2     | •                                   |    |
| 1.4     | lorme                               |    |
| 8       | TermsIndex                          |    |

# 1 About this documentation

# 1.1 Navigation

Information about a specific actuator is provided throughout the document. The structure of chapters 2 to 4 is as follows:



Note

Glossary and Index are arranged at the end of the document.

# 1.2 Revision history

| Revision      | Date       | Changes   | Chapter   |
|---------------|------------|---|---|
| First edition | 2015-05-19 | -   | -   |
| 2.0           | 2016-02-26 | Corrections in: Technical Data,<br>Equipment Combinations, use of<br>vocabulary, Mounting Position,<br>Connection Diagrms                         | 2; 3; 4; 5  |
| 2.1           | 2017-05-08 | New: Communicating actuators (SAS61.03/MO) Supplement: Adapter set ASK30 Modified: Connectiion terminals, disposal, positioning time stroke model | Title image, 2, 3.1.1, 3.2.2, 4.3, 5, 6, 7 3.1.3, 4.4.7 3.1.4, 3.2.3, 4.1 |
| 2.2           | 2019-04-09 | New: Combination with RVD controllers   | 4.1.1   |
| 2.3           | 2022-05-19 | Introduction Modbus types Comment stepless drive removed Adaptation: Connection terminals Adaption: Connection diagrams Various changes           | various 4.2 6.2 6.3 various   |
| 2.4           | 2024-01-11 | Various pictures replaced (better quality) LED-status "dark" implemented Connection diagram SA61/MO rectified accessory number ASK39.2 rectified  | various 3.2.2 6.3 various   |

## 1.3 Reference documents

| Type of document                                     | SAS              | SAT           |  |
|--|------------------|---------------|--|
| Data sheet   | N4581            | N4584         |  |
| Data sheet, communications profile Modbus            | A6V101037195     | -             |  |
| Mounting Instructions                                | lasered on cover |               |  |
| Mounting instructions S6/MO and G161/MO              | A5W00027551      | -             |  |
| CE Declaration of Conformity (AC 230 V, AC/DC 24 V)  | CE1T4581xx       | CE1T4584xx    |  |
| RCM Declaration of Conformity                        | CE1T4581en_C1    | CE1T4584en_C1 |  |
| Environmental Declaration                            | E4581            | E4584         |  |
| Environmental declaration, external Modbus converter | A6V101083254     | -             |  |

## 1.4 Before you start

### 1.4.1 Trademarks

The table below lists the third-party trademarks used in this document and their legal owners. The use of trademarks is subject to international and domestic provisions of the law.

| Trademarks           | Legal owner             |
|----------------------|-------------------------|
| Acvatix <sup>™</sup> | Siemens Switzerland Ltd |

All product names listed in the table are registered ( $^{\mathbb{R}}$ ) or not registered ( $^{\mathbb{T}}$ ) trademarks of the owner listed in the table. We forgo the labeling (e.g. using the symbols  $^{\mathbb{R}}$  and  $^{\mathbb{T}}$ ) of trademarks for the purposes of legibility based on the reference in this section.

## 1.4.2 Copyright

This document may be duplicated and distributed only with the express permission of Siemens, and may be passed on only to authorized persons or companies with the required technical knowledge.

## 1.4.3 Quality assurance

These documents were prepared with great care.

- The contents of all documents are checked at regular intervals
- · All necessary corrections are included in subsequent versions
- Anpassungen bzw. Documents are automatically amended as a consequence of modifications and corrections to the products described

Please make sure that you are aware of the latest document revision date. If you find lack of clarity while using this document, or if you have any criticisms or suggestions, please contact the product manager in your nearest branch office. The addresses of the Siemens regional companies are available at <a href="https://www.siemens.com/acvatix">www.siemens.com/acvatix</a>.

## 1.4.4 Document use / request to the reader

Before using our products, it is important that you read the documents supplied with or ordered at the same time as the products (equipment, applications, tools etc.) carefully and in full.

We assume that persons using our products and documents are authorized and trained appropriately and have the technical knowledge required to use our products as intended.

More information on the products and applications is available:

- On the intranet (Siemens employees only) at <a href="https://workspace.sbt.siemens.com/content/00001123/default.aspx">https://workspace.sbt.siemens.com/content/00001123/default.aspx</a>.
- From the Siemens branch office near you <a href="www.siemens.com/acvatix">www.siemens.com/acvatix</a> or from your system supplier.
- From the support team at headquarters <a href="mailto:fieldsupport-zug.ch.sbt@siemens.com">fieldsupport-zug.ch.sbt@siemens.com</a> if there is no local point of contact.

Siemens assumes no liability to the extent allowed under the law for any losses resulting from a failure to comply with the aforementioned points or for the improper compliance of the same.

## 1.5 Scope of this documentation

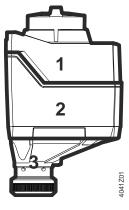
This document shall serve as a source of knowledge. In addition to basic information, it provides general technical information about the actuators used in HVAC plants. It is also targeted at engineering staff, HVAC electrical planners, system integrators and service engineers and provides all information required for planning work, correct installation, commissioning and service.

# 2 Engineering

# 2.1 Product description

The line of small actuators is comprised of stroke actuators SAS.. and SAT..

### Mechanical design



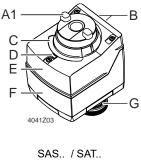
| 1 | User interface<br>Electrical connections                |
|---|---|
| 2 | Power transmission and preparation Print Motor          |
| 3 | Yoke (for assembly of actuator and seat, slipper valve) |

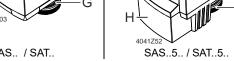
В

G

SAS.., SAT..

### Components

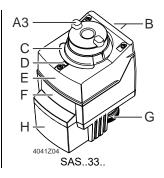




A2

D

Е



- A1 Manual adjuster (with slide switch)
- A2 Dummy cover (without manual adjuster)
- A3 Manual adjuster (without slide switch)
- B Cable glands (M16 / M20)
- C Position indication
- **D** Status indication (SA..61.., 0...10 V)
- E Housing cover
- **F** Housing
- **G** Valve stem coupling
- **H** Housing of spring return

#### **Network functions**

See Section 3.2.2 Commissioning Modbus RTU

## 2.2 Use

#### SAS.. / SAT..

For use in connection with Siemens 2-port or 3-port valves, as control or shutoff valves for HVAC plants.

# 2.3 Type summary

## 2.3.1 Stroke actuators

All types: • Stroke 5.5 mm

Positioning force SAS.. 400 N

SAT.. 300 N

| Product no.  | Stock no.        | Operating voltage                | Positioning signal               | Power consumption          | Positioning time           | Fail safe<br>function / Spring<br>return time | Manual<br>adjuster 8)       | Position<br>feedback | Ren    | nark       |        |  |
|--------------|------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------|----------------------------|---|-----------------------------|----------------------|--------|------------|--------|--|
| SAS31.00     | S55158-A106      |                                  |                                  | 2.8 / 2.4 VA <sup>5)</sup> | 120 s                      | no /  |                             |                      |        |            |        |  |
| SAS31.03     | S55158-A107      | AC 230 V                         | 2 position                       | 3.5 / 2.9 VA <sup>5)</sup> | 30 s                       | no / –  | yes                         |                      | 1)     | 3)         |        |  |
| SAS31.50     | S55158-A108      | AC 230 V                         | 3-position                       | 3.5 / 2.9 VA <sup>5)</sup> | 120 s                      | yes / <28 s <sup>6)</sup>                     | no                          | -                    | .,     | -,         |        |  |
| SAS31.53     | S55158-A109      |                                  |                                  | 5.5 / 3.8 VA <sup>5)</sup> | 30 s                       | yes / <14 s <sup>6)</sup>                     | no                          |                      |        |            |        |  |
| SAS61.03     | S55158-A100      |                                  | DC 010 V                         | 5.3 / 4.5 VA <sup>5)</sup> |                            |   |                             |                      | 1)     |            |        |  |
| SAS61.03U    | S55158-A100-A100 |                                  | DC 420 mA<br>01000 Ω             | 5.3 / 4.5 VA <sup>5)</sup> |                            | no / –  |                             | DC 010 V             | 2)     |            |        |  |
| SAS61.03/MO  | S55158-A121      |                                  | Modbus RTU                       | 6.0 / 5.2 VA <sup>5)</sup> |                            |   |                             | Modbus RTU           | 1), 7) |            |        |  |
| SAS61.33     | S55158-A101      |                                  | DC 010 V                         | 5.9 / 4.8 VA <sup>5)</sup> |                            |   | yes                         |                      | 1)     |            |        |  |
| SAS61.33U    | S55158-A101-A100 | AC/DC 24 V                       | DC 420 mA<br>01000 Ω             | 5.9 / 4.8 VA <sup>5)</sup> | 30 s                       |   |                             | DC 010 V             | 2)     | •          |        |  |
| SAS61.33/MO  | S55158-A122      |                                  | Modbus RTU                       | 6,6 / 5,5 VA <sup>5)</sup> |                            | yes / <14 s <sup>6)</sup>                     | <u> </u>                    |                      |        | Modbus RTU | 1), 7) |  |
| SAS61.53     | S55158-A102      |                                  | DC 010 V<br>DC 420 mA<br>01000 Ω | 5.8 / 5.0 VA <sup>5)</sup> |                            |   | no                          | DC 010 V             | 1)     | 4)         |        |  |
| SAS81.00     | S55158-A103      |                                  |                                  | 2.2 / 2.0 VA <sup>5)</sup> | 120 s                      |   |                             |                      | 1)     |            |        |  |
| SAS81.03     | S55158-A104      |                                  |                                  | 2.5 / 2.1 VA <sup>5)</sup> |                            | no / –  |                             |                      | 1)     |            |        |  |
| SAS81.03U    | S55158-A104-A100 | AC/DC 24 V                       | 3-position                       | 2.5 / 2.1 VA <sup>5)</sup> |                            |   |                             | yes                  | -      | 2)         |        |  |
| SAS81.33     | S55158-A105      |                                  |                                  | 3.4 / 2.4 VA <sup>5)</sup> | 30 s                       |   |                             |                      |        |            |        |  |
| SAS81.33U    | S55158-A105-A100 |                                  |                                  | 3.4 / 2.4 VA <sup>5)</sup> |                            | yes / <14 s <sup>6)</sup>                     |                             |                      | 2)     |            |        |  |
| SAT31.008    | S55158-A119      |                                  |                                  | 5.0 / 2.5 VA <sup>5)</sup> | 8 s                        | no / –  | yes                         |                      |        |            |        |  |
| SAT31.51     | S55158-A120      | AC 230 V                         | 3-position                       | 5.5 / 3.2 VA <sup>5)</sup> | 15 s                       | yes / <8 s <sup>6)</sup>                      | no                          | -                    |        | 3)         |        |  |
| SAT61.008    | S55158-A117      |                                  | DC 010 V<br>DC 420 mA<br>01000 Ω | 7.1 / 4.6 VA <sup>5)</sup> | 8 s                        | no / –  | yes                         | DC 010 V             | 1)     |            |        |  |
| SAT61.008/MO | S55158-A123      | AC/DC 24 V                       | Modbus RTU                       |                            |                            |   | <u></u>                     | Modbus RTU           | ] ′    | 4)         |        |  |
| SAT61.51     | S55158-A118      | DC 010 V<br>DC 420 mA<br>01000 Ω | AU/DU 24 V                       | DC 420 mA                  | 6.4 / 4.8 VA <sup>5)</sup> | 15 s  | yes / <8 s <sup>6)</sup> no |                      |        | ,          |        |  |
| SAT61.51/MO  | S55158-A124      |                                  | Modbus RTU                       |                            |                            |   |                             | Modbus RTU           |        |            |        |  |

<sup>1)</sup> Cable gland: M16 and M20 (ISO50262)

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Cable gland: ½" (UL514C)

<sup>3)</sup> Approbation: CE

Approbation: CE and UL (only 24 V)

<sup>5)</sup> Second value: Power consumption in neutral position

<sup>6)</sup> Spring return time increased slightly at low temperatures

<sup>7)</sup> Fixed connection cable 5 x 0.75 mm<sup>2</sup>

<sup>8)</sup> Not designed for continuous operation.

# 2.4 Ordering

Example

| Product no.  | Stock no.   | Description | Quantity |  |  |  |  |
|--|-------------|-------------|----------|--|--|--|--|
| SAS31.00   | S55158-A106 | Actuator    | 1        |  |  |  |  |
| + auxiliary components (connections, auxiliary switches) |             |             |          |  |  |  |  |

Delivery

Actuators, valves and accessories are supplied in individual packs.

# 2.5 Equipment combinations

# 2.5.1 2-port / 3-port threaded valves with stroke actuator SAS..

Typical applications:

• Heating plants

• District heating plants

• Ventilation and air conditioning plants

Actuators

Stroke

5.5 mm

Positioning force
400 N

Actuators

5xroke

5xroke

Data sheet

N4581

| <b>▶</b> PN 16   | VVG44                  | PN 16      | VXG44                  |  |           |  | SA   | S                     |  |  |  |         |            |                        |    |       |         |     |     |
|--|------------------------|------------|------------------------|--|-----------|--|--|-----------------------|--|--|--|---------|------------|------------------------|----|-------|---------|-----|-----|
| Medium   | 1120 °C                | Medium     | 1120 °C                | DN   | G         | <b>k</b> <sub>vs</sub>   | $\Delta \mathbf{p}_{max}$  | $\Delta \mathbf{p_s}$ |  |  |  |         |            |                        |    |       |         |     |     |
| Data sheet   | N4364                  | Data sheet | N4464                  |  | [Inch]    | [m³/h]   | [kPa]  | [kPa]                 |  |  |  |         |            |                        |    |       |         |     |     |
| 1  | VVG44.15 <sup>1)</sup> | 74         | VXG44.15 <sup>1)</sup> | 15   | G1B       | 0.25 / 0.4 / 0.63  | 400  | 1600                  |  |  |  |         |            |                        |    |       |         |     |     |
|  | VVG44.15 <sup>1)</sup> | 1          | VXG44.15 <sup>1)</sup> | 15   | G1B       | 1 / 1.6  | 400  | 725                   |  |  |  |         |            |                        |    |       |         |     |     |
| The state of the s | VVG44.15 <sup>1)</sup> | Company (  | CANADA DE              | Consultation of the Consul | Ones of   | Control of the Contro | Control of the Contro | CALLED TO             | Control of the Contro | Control of the Contro | Service Common of the Common o | Ones Co | Section 20 | VXG44.15 <sup>1)</sup> | 15 | G 1 B | 2.5 / 4 | 400 | 400 |
|  | VVG44.20-6.3           |            | VXG44.20-6.3           | 20   | G 1 1/4 B | 6.3  | 400  | 750                   |  |  |  |         |            |                        |    |       |         |     |     |
|  | VVG44.25-10            |            | VXG44.25-10            | 25   | G 1 1/2 B | 10   | 400  | 400                   |  |  |  |         |            |                        |    |       |         |     |     |
|  | VVG44.32-16            |            | VXG44.32-16            | 32   | G 2 B     | 16   | 250  | 250                   |  |  |  |         |            |                        |    |       |         |     |     |
|  | VVG44.40-25            |            | VXG44.40-25            | 40   | G 2 1/4 B | 25   | 125  | 125                   |  |  |  |         |            |                        |    |       |         |     |     |

| VVG55 <sup>2)</sup>    |  |   |   | SA   | S   |
|------------------------|--|---|---|--|---|
| 1130 °C                | DN   | G   | <b>k</b> <sub>vs</sub>  | $\Delta \mathbf{p}_{max}$  | $\Delta 	extsf{p}_{	extsf{s}}$  |
| N4379                  |  | [Inch]  | [m³/h]  | [kPa]  | [kPa]   |
| VVG55.15 <sup>1)</sup> | 15   | G 3/4 B   | 0.25 / 0.4 / 0.63   | 1200   | 2500  |
| VVG55.15 <sup>1)</sup> | 15   | G 3/4 B   | 1 / 1.6 / 2.5   | 1200   | 2000  |
| VVG55.20-4             | 20   | G1B   | 4   | 1000   | 1000  |
| VVG55.25-6.3           | 25   | G 1 1/4 B   | 6.3   | 800  | 800   |
|                        | 1130 °C<br>N4379<br>VVG55.15 <sup>1)</sup><br>VVG55.15 <sup>1)</sup><br>VVG55.20-4 | 1130 °C DN<br>N4379 VVG55.15 <sup>1)</sup> 15<br>VVG55.15 <sup>1)</sup> 15<br>VVG55.20-4 20 | 1130 °C       DN       G         N4379       [Inch]         VVG55.151)       15       G 3/4 B         VVG55.151)       15       G 3/4 B         VVG55.20-4       20       G 1 B | 1130 °C         DN         G         k <sub>vs</sub> N4379         [Inch]         [m³/h]           VVG55.15¹)         15         G 3/4 B         0.25 / 0.4 / 0.63           VVG55.15¹)         15         G 3/4 B         1 / 1.6 / 2.5           VVG55.20-4         20         G 1 B         4 | 1130 °C         DN         G         k <sub>vs</sub> Δp <sub>max</sub> N4379         [Inch]         [m³/h]         [kPa]           VVG55.15¹)         15         G 3/4 B         0.25 / 0.4 / 0.63         1200           VVG55.15¹)         15         G 3/4 B         1 / 1.6 / 2.5         1200           VVG55.20-4         20         G 1 B         4         1000 |

<sup>1) .. =</sup> insert k<sub>vs</sub> value

# 2.5.2 2-port / 3-port threaded valves with stroke actuator SAS.. and SAT..

| • | pical applications: District heating plants |            | St<br>Po<br>for | ctuators<br>roke<br>ositioning<br>rce<br>ata sheet | <b>SAS</b><br>5.5<br>400<br>N45 | mm<br>N               | <b>SA</b> <sup>7</sup><br>5.5<br>300<br>N45 | mm<br>N      |
|---|---|------------|-----------------|--|---------------------------------|-----------------------|---|--------------|
| ► PN 25                                 | VVG549                                      |            |                 |  | SAS.                            | . 1), 2)              | SAT   | T 1)         |
| Medium                                  | 2130 °C                                     | DN         | G               | k <sub>vs</sub>                                    | $\Delta p_{\text{max}}$         | $\Delta \mathbf{p_s}$ | $\Delta p_{max}$                            | $\Delta p_s$ |
| Data sheet                              | Q4380                                       |            | [Zoll]          | [m <sup>3</sup> /h]                                | [kPa]                           | [kPa]                 | [kPa]                                       | [kPa]        |
|   | VVG549.15-0.25                              |            |                 | 0,25   |                                 |                       |   |              |
| 197                                     | VVG549.15-0.4                               |            |                 | 0,4  |                                 | 2500                  |   | 2500         |
|   | VVG549.15-0.63                              | 15 G 3/4 B | 0.044.0         | 0,63   |                                 |                       |   |              |
|   | VVG549.15-1                                 |            | 1               |  |                                 |                       |   |              |
|   | VVG549.15-1.6                               |            |                 | 1,6  | 1200                            | 1500                  | 1200  | 1500         |
|   | VVG549.15-2.5                               |            |                 | 2,5  |                                 |                       |   |              |
|   | VVG549.20-4K 3)                             | 20         | G 1 B           | 4  |                                 |                       |   |              |
|   | VVG549.25-6.3K                              | 25         | G 1 1/4 B       | 6,3  |                                 | 1600                  |   | 1600         |

 $<sup>^{1)}</sup>$  Briefly 150 °C (up to 150 °C max. 6 of 24 hours), with ALG..B fittings up to 100 °C

 $<sup>^{2)}</sup>$  .. = VVG55 to be replaced by VVG549 as of January 1, 2017

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> SAS.. combined with VVG549: Change setting on the DIL switch to linear (factory setting = log).

SA../MO: Change Modbus register 263 to 0 = linear  $\rightarrow$  only possible with Firmware release 2.0, not with 0.27 and 1.0!

## 2.6 Accessories

### 2.6.1 Electrical accessories

| Product no. | Accessory | Description      |
|-------------|-----------|------------------|
| SAS / SAT   | ASC10.51  | Auxiliary switch |

#### 2.6.2 Mechanical accessories

| Product no. | Accessory           | Description    |
|-------------|---------------------|----------------|
| SAS / SAT   | ASK39.2             | Weather shield |
| SAS         | ASK30 <sup>2)</sup> | Adapter set    |

<sup>1)</sup> SA..61../MO is not suitable for outdoor applications

# 2.7 Product replacements

Replacement of SQS../SSC.. actuators by SAS.. and SAT.. actuators.

- When replacing actuators consider positioning force.
- Adjust in the controller the parameter "Running time" (corresponds to positioning time + idle stroke) and "Positioning time" if changed, to ensure stable control.
- The replacement of accessory items needs to be taken into consideration also. In that case, compatibility is not necessarily ensured.

Note

<sup>3)</sup> Pressure compensated

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> All ex-Landis & Gyr valves with a 4 mm or 5.5 mm strokes can be used with the adapterset: X3i.., VVG45.., VXG45.., VXG46.., VVI51...

### 2.7.1 Stroke actuators SAS../SAT.. to SQS..

| SQS                  |               |                     |                      | SAS / SAT   |                     |                      |                          |                        |                         |
|----------------------|---------------|---------------------|----------------------|-------------|---------------------|----------------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|
| Product no.          | OEM           | Pos.<br>time<br>[s] | Pos.<br>force<br>[N] | Product no. | Pos.<br>time<br>[s] | Pos.<br>force<br>[N] | VVG44<br>VXG44<br>DN1540 | <b>VVG55</b><br>DN1525 | <b>VVG549</b><br>DN1525 |
| SQS35.00             | SQS359.00/189 |                     |                      |             |                     |                      | ✓                        | ✓                      | -                       |
|                      | SQS35.000C    | 150                 |                      | SAS31.00    | 120                 |                      | ✓                        | ✓                      | -                       |
|                      | SQS35.00SL    |                     |                      |             |                     |                      | ✓                        | ✓                      | -                       |
| SQS35.03             | SQS359.03     | 35                  | 400                  | SAS31.03    | 30                  | 400                  | ✓                        | ✓                      | -                       |
|                      | SQS359.03/189 | 33                  |                      | 3A331.03    | 30                  |                      | ✓                        | ✓                      | -                       |
| SQS35.50             | -             | 150                 |                      | SAS31.50    | 120                 |                      | ✓                        | ✓                      | -                       |
| SQS35.53             | -             | 35                  |                      | SAS31.53    | 30                  |                      | ✓                        | ✓                      |                         |
| -                    | SQS359.05     | 15                  | 250                  | SAT31.008   | 8                   | 300                  | -                        | -                      | ✓                       |
| -                    | SQS359.54     | 20                  | 400                  | SAT31.51    | 15                  | 300                  | -                        | -                      | ✓                       |
| SQS65                | -             | 150                 |                      | SAS61.03    |                     |                      | ✓                        | ✓                      | -                       |
| SQS65.2              | -             |                     |                      | -           |                     |                      | ✓                        | ✓                      | -                       |
| SQS65.5              | -             | 35                  | 400                  | SAS61.53    | 30                  | 400                  | ✓                        | ✓                      | -                       |
| SQS65.5U 1)          | -             | 33                  |                      | SAS61.33U   |                     |                      | ✓                        | ✓                      | -                       |
| SQS65U <sup>1)</sup> | -             |                     |                      | SAS61.03U   |                     |                      | ✓                        | ✓                      | -                       |
| SQS85.00             | -             | 150                 |                      | SAS81.00    | 120                 |                      | ✓                        | ✓                      | -                       |
| SQS85.03             | -             | 35                  | 400                  | SAS81.03    | 30                  | 400                  | ✓                        | ✓                      | -                       |
| SQS85.53U 1)         | -             | 33                  |                      | SAS81.33U   | 30                  |                      | ✓                        | ✓                      | -                       |

SQS..U: prepared for  $\frac{1}{2}$  inch flex conduit connection; SAS..U with  $\frac{1}{2}$  inch

### 2.7.2 Electrical accessories

Notes

- If auxiliary switches are used, their switching points should be indicated on the plant schematic.
- Do not insulate the yoke and housing of the actuator and the valve stem, as air circulation must be ensured.



- Non-observance of the above may result in accidents and fires!
- Do not touch the hot parts without prior protective measures to avoid burns!

| Stroke actuators |                  | SQS    | SAS      |
|------------------|------------------|--------|----------|
| ASC9.6           | Auxiliary switch | ASC9.6 | ASC10.51 |

# 2.8 Spare parts

The following spare parts are available:

SAS.. SAT..

| Stock number | Description  |         |
|--------------|--|---------|
| S55845-Z180  | Type ASQ1: Housing cover with screws and light conductor as an assembly, without laser marking | 4041206 |

## 2.9 Sizing

## 2.9.1 Parallel operation of actuators

SAS31.. and SAS81..

3-position actuators must have one specific controller each; refer to chapter 6.3 Connection diagrams (page 59).

SAS61..

Up to 10 actuators can drive in parallel on a controller output with a rating of 1 mA. Modulating actuators have an input impedance of 100 k $\Omega$ .

### 2.9.2 Permissible cable length and wire cross-sectional area

Cable lengths and wire cross-sectional areas depend on the following criteria of the actuators:

- Current draw
- Permissible voltage drop across the power supply lines

The control accuracy of the modulating actuators can be improved by using 4-wire connections, thus ensuring that voltage drops on G0 will not distort the positioning signal.

Note

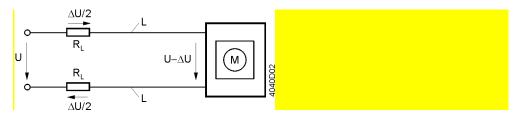
When determining the cable length and the wire cross-sectional area, adherence to the permissible operating voltage tolerance at the actuator is of importance, in addition to the permissible voltage drop across the operating voltage and signal lines (see table below).

| Product no. | Operating voltage | Terminal  | Max. permissible voltage drop |
|-------------|-------------------|-----------|-------------------------------|
| SA31        | AC 230 V          | N, Y1, Y2 | 2% each (total of 4%)         |
| SA61        | AC/DC 24 V        | G0, Y, U  | 1% each (at DC 010 V)         |
| SA81        | AC/DC 24 V        | G, Y1, Y2 | 4% each (total of 8%)         |

The following criteria must be considered:

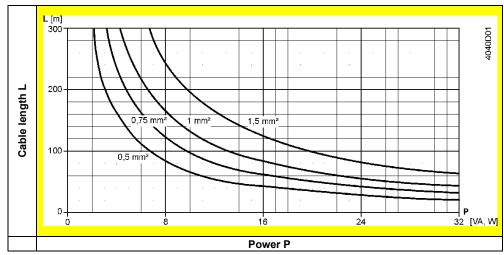
- With modulating control, the permissible positioning signal error must not exceed 1%, the reason being the voltage drop on the G0 wire.
- The voltage drop, caused by charging current peaks in the actuator's DC circuit, must not exceed 2 Vpp.
- If the G0 line is not correctly sized, load changes of the actuator due to changes of the DC voltage drop might lead to self-oscillations.
- The operating voltage drop at AC/DC 24 V may be a maximum of 8% (4% across the G0 wire).

Basic diagram – voltage drop across the power supply cables



The following diagram can be used to determine the cable lengths and wire crosssectional areas.

# L/P-diagram for AC/DC 24 V



Permissible cable length  ${f L}$  as a function of power  ${f P}$  and cross-sectional area of wire as a parameter

Note

P is the decisive power consumption of all actuators connected in parallel. When operating on AC 24 V, power consumption is in VA; when operating on DC 24 V, in W.

# Formulas for wire lengths

| Operating voltage | Permissible voltage drop / wire | Formula for wire length                |
|-------------------|---------------------------------|--|
| AC 230 V          | 2 % of AC 230 V                 | L = 46 • 1313 • A P [m]                |
| 40.041/           | 4 % of AC 24 V                  | $L = \frac{1313 \bullet A}{P} [m]$     |
| AC 24 V           | 1 % of DC 10 V                  | $L = \frac{5.47 \bullet A}{I(DC)} [m]$ |

A Cross-sectional area of wire in mm<sup>2</sup>

Permissible wire length in m

Power consumption in VA (AC) or W (DC) (see actuator's rating plate)

I(DC) DC current part (in A) on G0 wire

# 2.10 Warranty

The engineering data specified in chapter 2.5 Equipment combinations (page 11) are only guaranteed in connection with the Siemens valves listed. Siemens rejects any and all warranties in the event that third-party products are used.

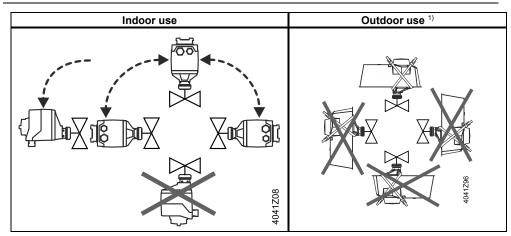
Note

When using the actuators in connection with valves of other manufacture, correct functioning must be ensured by the user, and Siemens will assume no responsibility.

# 3 Handling

# 3.1 Mounting and installation

## 3.1.1 Mounting positions

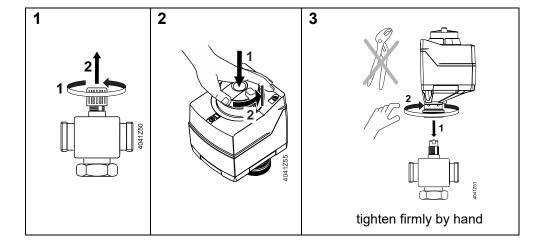


<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Only in connection with weather shield ASK39.2, housing protection IP54 remains unchanged SA..61../MO is not suitable for outdoor applications.

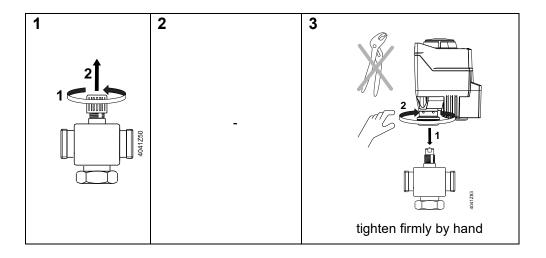
## 3.1.2 Fitting stroke actuators SAS.. to threaded valves

First, observe chapter 3.1.1 Mounting positions.

SAS..0.. SAT..0..



SAS..5..



### 3.1.3 Accessories

# Special notes on mounting

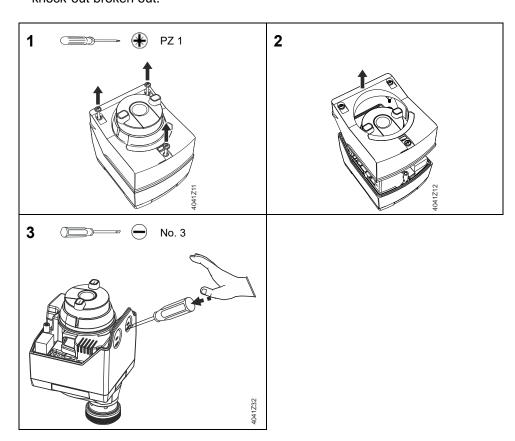
Before fitting the accessory items shown below, the following steps must be performed:

- 1. Actuator is mechanically connected to a Siemens valve.
- 2. Observe compatibility and choice of combinations. Refer to 2.6 (page 12).
- 3. Disconnect actuator, auxiliary switch from power.

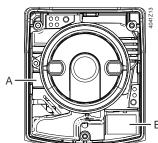
## Attention if AC 230 V connected danger of life!



- 4. Only required with actuators without fail safe function: Using the manual adjuster, drive the actuator's stem to the fully retracted position and fix the coupling. See "Manual operation" and "Fixing the position" (page 49).
- 5. To fit an auxiliary switch the housing cover must be removed and the M16 knock-out broken out.



Interior view

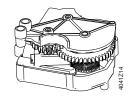


- A Plug-in space for accessory
- B Connection terminal

# Auxiliary switch ASC10.51

#### Scope of delivery

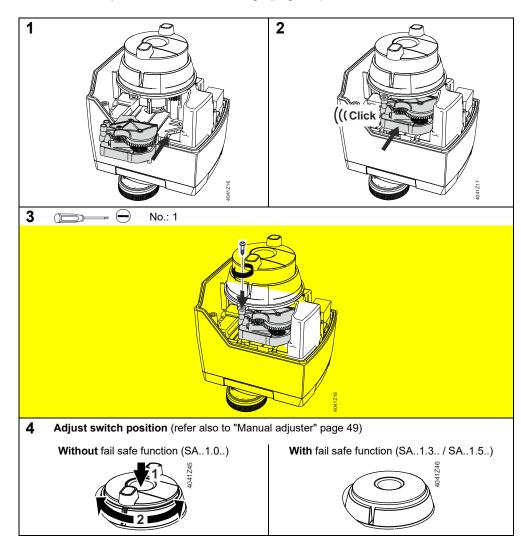
- 1 auxiliary switch
- 1 screw
- Cable ties

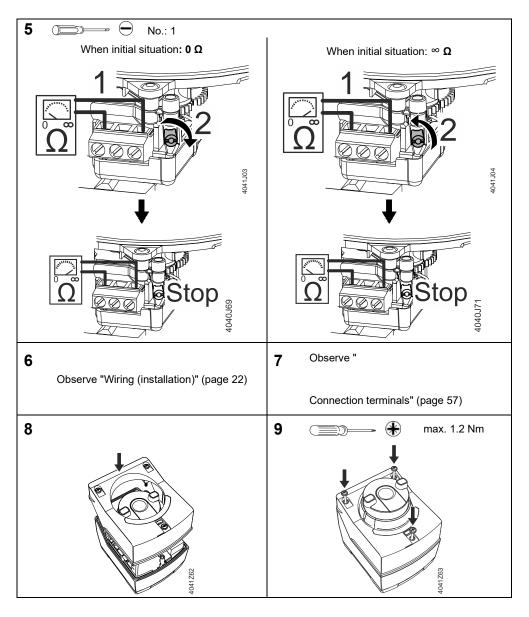




Plug-in space for accessory

First, observe "Special notes on mounting" (page 18).



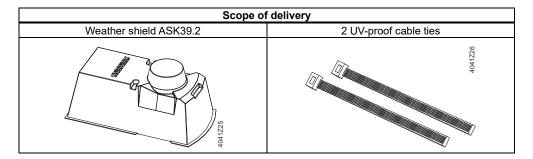


Note

Before commissioning with the control, check the exact position again; see "Auxiliary switch", page 28.

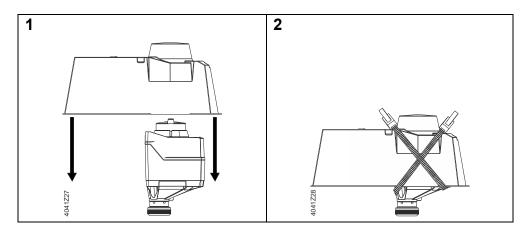
# Weather shield ASK39.2

First, observe "Special notes on mounting" (page 18).



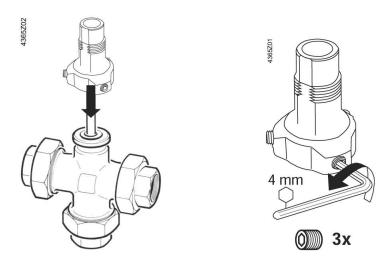
### Notes

- To protect the actuator from weather effects when used outdoors, the weather shield must always be fitted. The housing protection IP54 remains unchanged.
- If fitted several times, 2 UV-proof cable ties (700 x 7 mm) must be used when fitted again.
- The manual adjuster cannot be used when the weather shield is mounted.
- SA..61../MO is not suitable for outdoor applications.



# Adapter set ASK30

Adapter set for ex-Landis & Gyr valves with 4 mm or 5.5 mm strokes: X3i.., VVG45.., VXG45.., VXG46.., VVI51...



See Mounting instructions M4365.2

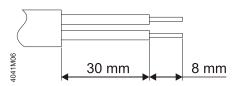
## 3.1.4 Wiring (installation)

Conduct the electrical connections in accordance with local regulations on electrical installations as well as chapter "

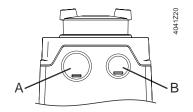
Connection terminals" on page 57.

# Preparation of wire endings

The cable endings must be prepared before as follows:



### **Cable entries**



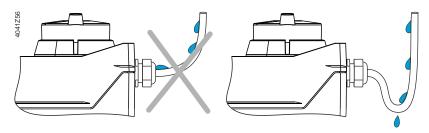
| A | EU: M20<br>US: ½" | Connection actuator    |
|---|-------------------|------------------------|
| В | EU: M16<br>US: ½" | Connection accessories |

## Cable glands

| Cable glands (not contained in scope of delivery) |         |         |  |  |  |
|---|---------|---------|--|--|--|
| Metric Inch thread                                |         |         |  |  |  |
| M16 M20 ½"  |         |         |  |  |  |
| 404721  | 4041222 | 4041223 |  |  |  |

#### Notes

- Without cable gland IP protection is **not** guaranteed!
- Guide the cable in a loop to the cable gland, so water can drop off.



#### Preconditions

Prior to installation, the following preconditions must be satisfied:

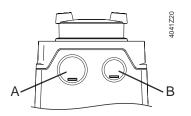
- Actuator is mechanically connected to a Siemens valve.
- Housing cover is removed.

# Communicating actuators

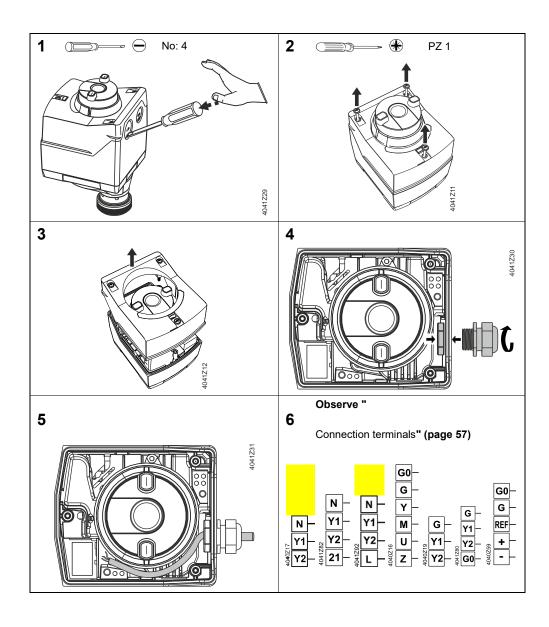


The actuator has a fixed connection cable.

As a result, the left cable entry (A) is used.

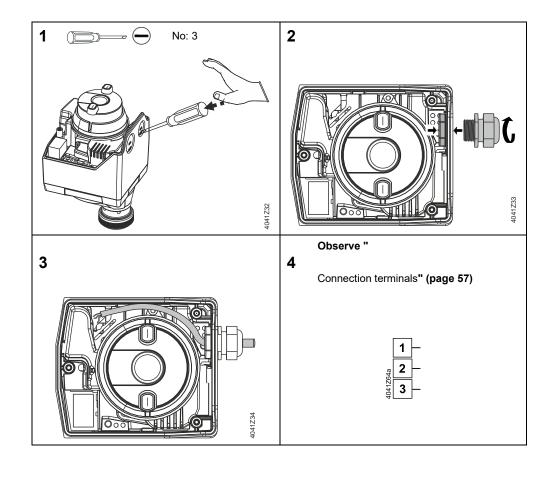


## Actuator



# Auxiliary switch ASC10.51





## 3.2 Commissioning and operation

#### 3.2.1 Function check and Calibration

### Manually

Before making the function check, the following preconditions must be satisfied:

- "Environmental conditions" specified in chapter "Technical data" (page 52)
- · Actuator is mechanically connected to a Siemens valve.

⚠

• Actuator is in "Manual operation" mode (page 49).

If available, the actuator can be operated with the help of the "Manual adjuster" (see page 49).

| Manual adjuster                            | Stroke actuator          | Control path valve<br>A→AB | Bypass valve<br>B → AB |
|--|--------------------------|----------------------------|------------------------|
| Turning in clockwise direction             | Actuator's stem extends  | Opening                    | Closing                |
| Turning in counter-<br>clockwise direction | Actuator's stem retracts | Closing                    | Opening                |

Notes

- If the actuator is forced to travel beyond its end positions, overload protection responds.
- Observe information given in chapter 4.2.1 Positioning signal and flow characteristic selection, page 38.

#### **Electrically**

Before making the function check, the following preconditions must be satisfied:

- "Environmental conditions" specified in chapter "Technical data" (page 52).
- Actuator is mechanically connected to a Siemens valve.

⚠

- Actuator is in "Automatic" mode (page 49).
- Actuator and, if required, accessories are correctly fitted and connected. Also refer to chapter

•

- Connection terminals" (page 57) .
- · Power is applied.

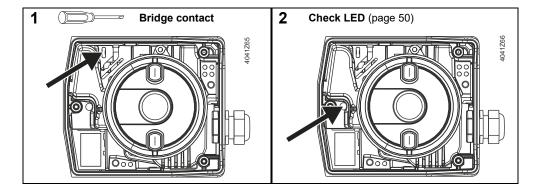
SA..61..

Calibration is required with modulating actuators and SA..61.. before the function check.

# General notes on calibration

Before making the calibration, the following preconditions must be satisfied:

- A description of the calibration function is given in chapter 4.2.3 Calibration (page 39).
- Housing cover is removed (see "Special notes on mounting", page 18).



If required, calibration can be repeated any number of times.

Make the function check for modulating actuators after the calibration with a point test according to the following table:

|   | Stroke   | actuator                        | Control path | Bypass                       | Position feedback U |                   |
|---|--|---------------------------------|--------------|------------------------------|---------------------|-------------------|
| Connection terminals  | log <sup>2)</sup>  | lin <sup>2)</sup>               | valve A→AB   | valveur<br>B <del>→</del> AB | log <sup>2)</sup>   | lin <sup>2)</sup> |
| Y 6 V<br>13.6 mA  | Actuator's stem extends (30%)                                | Actuator's stem extends (60%)   | Opening      | Closing                      | 2.95 V              | 6 V               |
| Y 5 V 12 mA   | Actuator's stem extends (23%)                                | Antriebsstössel fährt ein (50%) | Closing      | Opening                      | 2.3 V               | 5 V               |
| Z connected G   | Actuator's stem ex   | ktends                          | Opening      | Closing                      | 10 V                | 10 V              |
| Z connected to G0   | Actuator's stem re   | tracts                          | Closing      | Opening                      | 0 V                 | 0 V               |
| Only SAS61.33, SAS61.33U,<br>SAS61.53, SAT61.51<br>No voltage at G and G0<br>(fail safe function triggers) 1) | Actuator's stem retracts (until the end position is reached) |                                 | Schliesst    | Öffnet                       | -                   | -                 |

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Closing action is always completed first, also when power returns.

 $<sup>^{2)}\,\</sup>text{SAS61..}$  Factory setting  $\textbf{log};\,\text{SAT61..}$  factory setting lin

SA..31.. and SA..81.. Make the function check for 3-position actuators according to the following table:

| Connection terminals  | Stroke actuator  | Control path valve<br>A→AB | Bypass valve<br>B → AB |  |
|---|--|----------------------------|------------------------|--|
| Voltage at Y1   | Actuator's stem extends                                  | Opening                    | Closing                |  |
| Voltage at Y2   | Actuator's stem retracts                                 | Closing                    | Opening                |  |
| No voltage at Y1 and Y2   | Actuator's stem maintains the position                   | Maintains the position     |                        |  |
| Only SAS31.50, SAS31.53,<br>SAS81.33, SAS81.33U,<br>SAT31.51<br>No voltage at G and G0<br>(fail safe function) 1) | Actuator's stem retracts (until end position is reached) | Closing                    | Opening                |  |

<sup>1)</sup> Closing action is always completed first, also when power returns.

Note

Observe information given in chapter 4.2.1 Positioning signal and flow characteristic selection, page 38.

# Auxiliary switch ASC10.51



Make the function check of the mounted auxiliary switch with a point test according to the following table – example switching point at 25% position:

| Connection terminals  |                                 | Stroke actuator  | Terminal<br>S1 – S3 | Terminal<br>S1 – S2 |
|---|---------------------------------|--|---------------------|---------------------|
| Voltage at Y2   | Y = 0 V                         | Actuator's stem retracts (until end position is reached) | -                   | -                   |
| No voltage at Y1 und Y2   | Y = 0 V                         | Actuator's stem maintains the position                   |                     | <b>─</b>            |
| Voltage at Y1 for desired valve position % + 2% x positioning time <b>Example:</b> SAS31.00 = 27 % x 120 sec = 32.5 sec | Valve position % + 2% Y = 2.7 V | Actuator's stem extends to desired position (27%)        | <b>→</b> •          | -•-                 |
| Check switching poin voltmeter  | t with                          | Actuator's stem maintains the position                   | -                   | -                   |

## 3.2.2 Commissioning Modbus RTU

The devices were developed specifically for use with Climatix push-button configuration as described in document CE1A3975 <sup>1)</sup>.

As an alternative, the bus can be configured via the local HMI; see Section **User interface**, pg. 29.

Check the following during commissioning:

- Bus configuration (address, baud rate, type of transmission and optional termination). Standard address 255 allows for installation and commissioning of several actuators simultaneously without mutual interference.
- The actuator parameters (direction for opening, position limits, position adjustment etc.) can be read via the Modbus register.

#### Full or partial configuration via bus

The actuators can be configured via bus connection if the settings prior to commissioning allow for a connection to the Modbus master/programming tool (no address conflicts and correct baud rates/transmission format settings).

• Full configuration via bus: With a unique Modbus address, a connection can be established from Modbus master/programming tool following startup by means of the preset transmission format and baud rate (or auto-baud).

<sup>1)</sup> Documents can be downloaded at <a href="http://www.siemens.com/bt/download">http://www.siemens.com/bt/download</a>

Partial configuration via bus: If the Modbus address is not unique, it must first be set to a unique value, either by using the address input with push button (cf. page 30) or by setting the address to 246 with push button press > 5s und < 10s (cf. page 29). Full configuration via bus: With a unique Modbus address, a connection can be established from Modbus master/programming tool following startup by means of the preset transmission format and baud rate (or auto-baud)..</li>

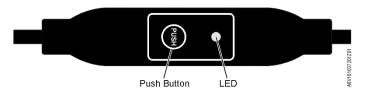
With an existing connection, the bus and actuator parameters can be set to target values via the bus. During write access to the bus parameters,

"1 = Load" must be written to register 768 within 30 seconds to ensure the changes are not discarded.

Example: The table shows the register values before and after the change via bus access.

| Reg. | Name                | Before change | After change |
|------|---------------------|---------------|--------------|
| 764  | Modbus address      | 246           | 12           |
| 765  | Baud rate           | 0 = auto      | 1 = 9600     |
| 766  | Transmission format | 0 = 1-8-E-1   | 3 = 1-8-N-2  |
| 767  | Bus termination     | 0 = Off       | 0 = Off      |
| 768  | Bus conf. command   | 0 = Ready     | 1 = Load     |

#### **User interface**



### Pushbutton operation

| Action                                | Pushbutton operation                 | Feedback message   |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--|
| Current Modbus address                | Button pressure < 1s                 | 1st digit: red   |
| (starting from lowest address         |                                      | 2nd digit: green   |
| position)                             |                                      | 3rd digit: orange  |
|                                       |                                      | The LED blinks blue once after address indication and when bus termination is On |
|                                       |                                      | Example:   |
|                                       |                                      | 124 = 4x red, 2x green, 1x orange  |
| Switches bus termination On/Off       |                                      |  |
| Switch-on                             | 1. Press button 3x                   | Blinking or flickering of LED stops (termination mode)                           |
|                                       | 2. Press button 1x briefly           | Blue LED blinks once   |
|                                       | Press button until the LED turns red | RED LED is lit (confirmation)  |
|                                       | 4. Release button                    | LED not lit  |
|                                       |                                      | Address is indicated   |
|                                       |                                      | LED blinks blue once following address indication                                |
|                                       |                                      | Device enters normal mode  |
| Switch-off                            | 1. Press button 3x                   | Blinking or flickering of LED stops (termination mode)                           |
|                                       | Press button until the LED turns red | RED LED is lit (confirmation)  |
|                                       | 3. Release button                    | Device enters normal mode  |
| Enter Modbus address using pushbutton | Press button > 1s and < 5s           | See "Enter address using pushbutton", page 30                                    |

| Action   | Pushbutton operation  | Feedback message  |
|--|---|---|
| Enable pushbutton addressing (together with Climatix <sup>™</sup> controllers) | <ol> <li>Press button &gt; 5s and &lt;         10s</li> <li>Release button</li> </ol> | Red LED is lit and goes off after 5 s Orange LED is lit |
| Reset to factory settings  | Press button > 10s  | Orange LED blinking                                     |

## LED Farben und Blinkmuster

| Color          | Blinking pattern                         | Description  |  |
|----------------|--|--|--|
| Green          | 1s On / 5s Off                           | Normal mode without bus traffic                                      |  |
|                | Flickering                               | Normal mode with bus traffic   |  |
| Orange / green | 1s orange / 1s green                     | Device is in override control mode                                   |  |
| Orange         | 1s On / 1s Off                           | Bus parameter not yet configured                                     |  |
|                | 1s On / 5s Off                           | Device is in backup mode (replacement mode)                          |  |
| Red            | Permanently lit                          | Mechanical error, device blocked, manual intervention or calibration |  |
|                | 1s On / 5s Off                           | Internal error   |  |
|                | 0.1s On / 1s Off                         | Invalid configuration, e.g. Min = Max                                |  |
| Blue           | Flickering once after address indication | Bus termination active   |  |
| Dark           | Dark                                     | Fail safe function activated <sup>1)</sup> or no power applied       |  |

<sup>1)</sup> Only for SAS61.33/MO, SAT61.51/MO

# Reset actuator with pushbutton

- 1. Press button >10s → LED blinking orange
- 2. Release button while blinking → LED blinking for another 3s
- 3. Reset is interrupted if the pushbutton is pressed during the 3s
- 4. After 3s, → LED is lit **red** (reset) while the device restarts.

# Enter address using pushbutton

The Modbus address can be set without extra tool by means of pushbutton addressing.

To display the current Modbus address, press the button <1s.

Enter new address (starting from the lowest address position)

| Colors              |               |  |                                  |  |  |
|---------------------|---------------|--|----------------------------------|--|--|
| 1st digit: re       | ed            | 2nd digit: green   | 3rd digit: orange                |  |  |
| Example for address | 124:          |  |                                  |  |  |
| LED                 |               |  |                                  |  |  |
| Note                | figure above. | is entered and displayed beginning at t<br>4 starts with 4x red) | he lowest digit (1st digit), see |  |  |

## Enter new address (starting from lowest address position)

- 1. **Enable addressing mode**: Press button > 1s until the LED is **red**, then release button (before LED goes off).
- 2. **Enter the numbers**: Push button n-times → LED blinks each time the button is pressed as a feedback.
  - Colors: 1st digit: red / 2nd digit: green / 3rd digit: orange
- 3. **Save digits:** Press button until LED is lit in the color of the next digit, then release the button,
- 4. **Save address**: Press button until LED is **red** (confirmation) →, then release button
  - An address can be saved any time, i.e., after entering the 1st digit or after entering the1st digit and 2nd digit.
- 5. The entered address is displayed again 1x for confirmation.

**Note**: Address entry is interrupted when the button is released before the LED is red, address entry is interrupted.

### Example

#### Set address "124":

- 1. Enable addressing mode
- 2. Enter the 1st digit: Press button 4x → LED blinks red each time the button is pressed
- 3. Save 1st digit: Press button until LED is green release button
- 4. Enter the 2nd digit: Press button 2x → LED blinks green each time the button is pressed
- 5. Save 2nd digit: Press button until LED is orange release button
- 6. Enter the 3rd digit: Press button 1x → LED blinks orange each time the button is pressed
- 7. Save address: Press button until LED is red release button
  - → The address is saved and displayed 1x for confirmation

#### Set address "50":

- 1. Enable addressing mode
- 2. Skip over 1st digit: Press button until LED is green release button
- 3. Enter the 2nd digit: Press button 5x → LED blinks green each time the button is pressed
- 4. Save address (skip 3rd digit): Press button until LED is red − release button

  → The address is saved and displayed 1x for confirmation

#### Set address "5":

- 1. Enable addressing mode
- 2. Enter the 1st digit: Press button 5x → LED blinks red each time the button is pressed
  - Save address: Press button until LED is red release button
  - → The address is saved and displayed 1x for confirmation

#### 3.2.3 **Maintenance**

The actuators are maintenance-free.

#### Mounting:

- Do not touch the valve coupling if the components (valve/pipes) are hot
- If necessary, disconnect electrical connections from the terminals

The actuator must be correctly fitted to the valve before recommissioning.

#### **Disposal** 3.2.4





### **A** WARNING

### Tensioned return spring

Opening the actuator housing can release the tensioned return spring resulting in flying parts that may cause injury.

Do not open the actuator body.

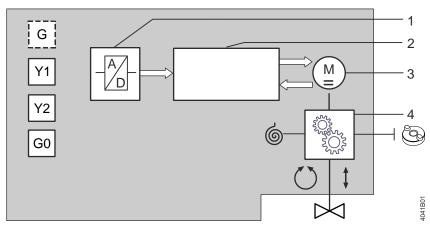


The device is considered electrical and electronic equipment for disposal in terms of the applicable European Directive and may not be disposed of as domestic garbage.

- Dispose of the device through channels provided for this purpose.
- Comply with all local and currently applicable laws and regulations.

# 4 Functions and control

# 4.1 3-position control



Example: brushless DC motor with fail safe function

A 3-position signal drives the actuator via connection terminals Y1 or Y2. The required position is transferred to the valve.

| 1                     | A/D conversion     |                        |  |
|-----------------------|--------------------|------------------------|--|
|                       |                    | Identification of seat |  |
|                       | Control            | Control of direction   |  |
| functions Motor contr |                    | Motor control          |  |
|                       |                    | Manual adjustment      |  |
| 3                     | Brushless DC motor |                        |  |
| 4                     | Gear train         |                        |  |
| <u>o</u>              | Fail safe function |                        |  |
| ٩                     | Manual adjuster    |                        |  |

| Positioning signal                               | Stroke actuator                        | Control path valve Bypass valv A→AB B → AB |         |
|--|--|--|---------|
| Voltage at Y1                                    | Actuator's stem extends                | Opening                                    | Closing |
| Voltage at Y2                                    | Actuator's stem retracts               | Closing                                    | Opening |
| Voltage at Y1 and Y2                             | Actuator's stem maintains the position | Maintains the position                     |         |
| No voltage at Y1 and Y2                          | Actuator's stem maintains the position | Maintains the position                     |         |
| No voltage at Y1 and Y2; with fail safe function | Actuator's stem retracts               | Closing                                    | Opening |

Note

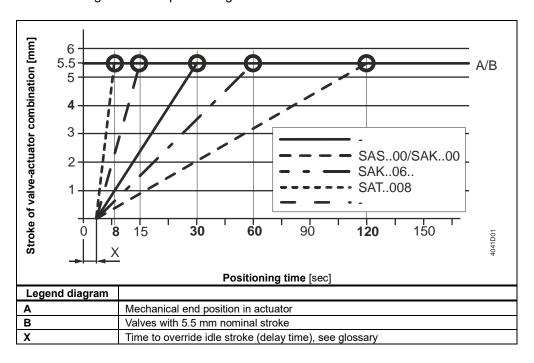
Observe information given in chapter 4.2.1 Positioning signal and flow characteristic selection on page 38.

Internal control ensures very constant positioning times and determination of the actuator's position.

Positioning times stroke model

The specified positioning times refer to the respective nominal stroke. Since the end positions of rotary actuators are inside the actuator, the following remarks refer to stroke actuators.

The resulting effective strokes vary, depending on the type of valve, resulting in shorter or longer actuator positioning times.

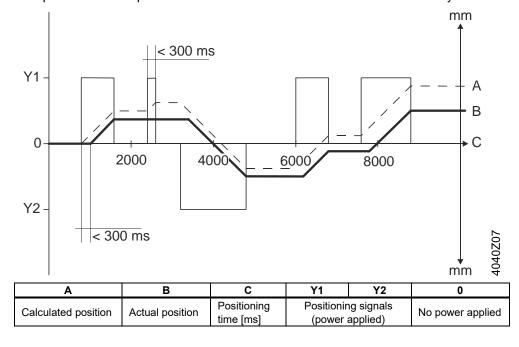


Notes

#### **Deviations occur**

- after several positioning signals Y1 and Y2 in the same direction since the stroke movement starts with a delay of 50 ms (SAT31.., SAS31.53, SAS81.33) or 300 ms (SAS31../81..).
- when positioning signals Y1 and Y2 are active for less than 50 ms or 300 ms since the stroke movement cannot be made in that case

Example of an actual position deviation on the SAT31.008 at a 50 ms delay.



# 4.1.1 Combination with RVD.. controllers for direct domestic hot water distribution by heat exchanger

Notes

The design based slow reaction on control signals of SAS31.., SAS81.. and SAT31.. actuators doesn't allow the actuator to react on very short control pulses. Only control pulses of a sufficient length (ca. >50 ms for SAS31.53, SAS81.33 and SAT31..; ca. >300 ms for the remaining SAS31.. and SAS81.. types), allow for a sufficient reaction.

Especially the direct domestic hot water control does not allow such long control pulses.

The specific optimized control loops – e.g. equipped with an SIGMAGYR RVD.. controller and SQS359.05 actuator<sup>1)</sup> – work with pulses down to 40 ms.

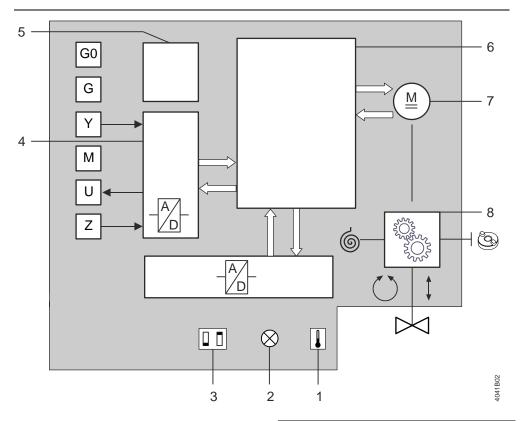
Some of the actuators mentioned above are not able to work with these short pulses.

The following table shows which actuators can be used for those special applications.

| Controller   | Plant type | Preferred actuator  | Valve line     | DN      | k <sub>vs</sub>  |
|--|------------|---|----------------|---------|------------------|
| RVD130 <sup>1)</sup>   | 4 und 5    | SQS35.53 <sup>1)</sup><br>SAS31.53                        | VVG44          | DN 1540 | 0.2525           |
| RVD1357109 <sup>1)</sup> RVD135/309 <sup>1)</sup> RVD140 RVD144/109                              |            | SQS259.53 <sup>1)</sup> SAT31.008 SQS259.43 <sup>1)</sup> | VVG549         | DN 1525 | 0.256,3          |
| RVD145/109<br>RVD139 <sup>1)</sup>   |            | SAT31.51<br>SKD32.21                                      | VVG41<br>VVF53 | DN 1550 | 0.6340<br>0.1640 |
| RVD230 <sup>1)</sup><br>RVD235/109 <sup>1)</sup>   | 4          | SQS35.53 <sup>1)</sup><br>SAS31.53                        | VVG44          | DN 1540 | 0.2525           |
| RVD250<br>RVD255/109<br>RVD240 <sup>1)</sup><br>RVD245/109 <sup>1)</sup><br>RVD260<br>RVD265/109 |            | SQS259.53 <sup>1)</sup> SAT31.008 SQS259.43 <sup>1)</sup> | VVG549         | DN 1525 | 0.256,3          |
|  |            | SAT31.51  |                |         |                  |
|  |            | SKD32.21  | VVG41<br>VVF53 | DN 1550 | 0.6340<br>0.1640 |

<sup>1)</sup> No longer available.

# 4.2 Modulating control



The positioning signal range (DC 0...10 V / DC 4...20 mA / 0...1000  $\Omega$ ) corresponds in a linear manner to the positioning range (fully closed...fully open, or 0...100 % stroke).

The actuator is controlled via terminal Y or forced control Z (page 42). The desired stroke is transferred to the valve stem.

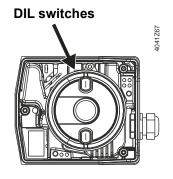
| 1          | Calibration slot   |                              |  |
|------------|--------------------|------------------------------|--|
| 2          | LED (2 colors)     |                              |  |
| 3          | DIL                | Changeover of characteristic |  |
| ٠          | switches           | Positioning signal           |  |
| 4          | A/D conve          | rsion                        |  |
| 5          | Power sup          | ply                          |  |
|            |                    | Identification of seat       |  |
|            |                    | Position control             |  |
|            |                    | Motor control                |  |
|            | Control            | Detection of foreign bodies  |  |
| 6          | functions          | Calibration                  |  |
|            |                    | Forced control               |  |
|            |                    | Characteristics function     |  |
|            |                    | Manual adjustment            |  |
| 7          | Brushless DC motor |                              |  |
| 8          | Gear train         |                              |  |
| <b>®</b> - | Fail safe function |                              |  |
| 9          | Manual adjuster    |                              |  |

| Positioning signal                               | Stroke actuator                        | Control path valve<br>A→AB | Bypass valve<br>B → AB |
|--|--|----------------------------|------------------------|
| Signal Y, Z increasing                           | Actuator's stem extends                | Opening                    | Closing                |
| Signal Y, Z decreasing                           | Signal Y, Z decreasing                 |                            | Opening                |
| Signal Y, Z constant                             | Actuator's stem maintains the position | Maintains the position     |                        |
| No voltage at Y1 and Y2; with fail safe function | Actuator's stem retracts               | Closing                    | Opening                |

Note

Observe the information given in chapter 4.2.1 Positioning signal and flow characteristic selection on page 38.

### 4.2.1 Positioning signal and flow characteristic selection



|     | Positioning signal "Y" | Position feedback "U" | Flow charact | eristic                                     |
|-----|------------------------|-----------------------|--------------|---|
| ON  | ON 8 DC 420 mA         | DC 010 V              | ON lin =     | ů %   |
| OFF | DC 420 mA              |                       | 1 2 linear   | Ŷ<br>V₁,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, |
| ON  | ON                     | DC 010 V              | ON log =     | ν, σ<br>10 V<br>4<br>20 mA<br>0 1000 Ω      |
| OFF | DC 010 V               | DO 010 V              | equal-       | 0 1000 Ω                                    |

<sup>1)</sup> Factory setting: All DIL switches set to OFF

Note

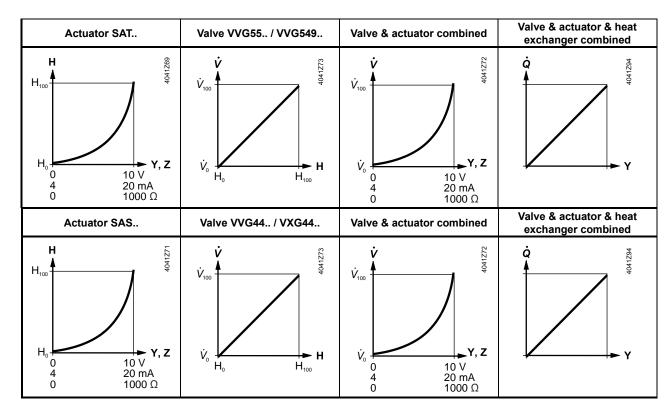
Factory setting SAS..:

- Characteristic curve : log = Equal percentage (switch at "OFF")
- Positioning signal: DC 0...10 V (switch at "OFF")

Factory setting SAT..:

- Characteristic curve: lin = linear (switch at "ON")
- Positioning signal: DC 0...10 V (switch at "OFF")

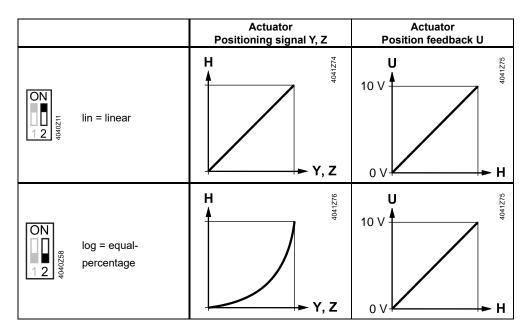
### Flow characteristic

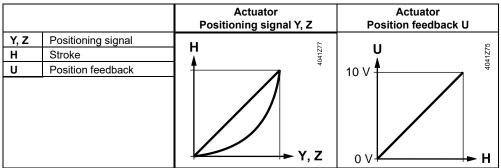


- Y, Z Positioning signal
- H Stroke
- V Volumetric flow
- Q' Heat transfer capacity

### 4.2.2 Position feedback U

The position feedback U (DC 0...10 V) is always proportional to stroke H of the actuator's stem.



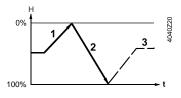


### 4.2.3 Calibration

To match the actuator to production-related mechanical tolerances of the individual valves and to guarantee accurate positioning and position feedback, a calibration should be performed when the plant is commissioned (page 26). During commissioning, the actuator detects the valve's end positions and files the exact stroke in its internal memory.

Calibration takes place in the following phases:

- Actuator drives to the upper end position (1), valve closes. Detection of upper end position.
- Actuator drives to the lower end position (2), valve opens. Detection of lower end position.
- The detected values are stored (3). Then the actuator follows the positioning signal.



Note

Observe status indication (LED) during and after calibration (page 50).

### 4.2.4 Signal priorities

The actuators are controlled via different interlinked positioning signal paths (positioning signal "Y", forced control input "Z", manual adjuster). The signal paths are assigned the following priorities (1 = highest priority, 4 = lowest priority):

# Actuator without fail safe function

| Priority | Description  |             |
|----------|--|-------------|
| 1        | The manual adjuster always has priority 1, thus overriding all signals active at "Z" or "Y", independent of whether or not power is applied.   | <b>(G</b> ) |
| 2        | Only SA61: As soon as a valid positioning signal is active at input "Z", the position is determined via positioning signal "Z" (forced control).  Prerequisite: The manual adjuster is not used. | z           |
| 3        | The position is determined via positioning signal "Y" at Y, Y1 or Y2. The manual adjuster is not used and on "Z" there is no active signal.  | Υ           |

### Examples

| Manual adjuster            | Forced control (Z) | Positioning signal (Y) | Stroke actuator                           | Rotary actuator   |
|----------------------------|--------------------|------------------------|---|---|
| Automatic mode             | Not connected      | 5 V                    | Actuator's stem travels to position (50%) | Actuator's spindle travels to position (50%)                                      |
| Automatic mode             | G                  | 3 V                    | Actuator's stem extends                   | Actuator's spindle turns in clockwise direction                                   |
| Automatic mode             | G0                 | 3 V                    | Actuator's stem retracts                  | Actuator's spindle turns in counterclockwise direction                            |
| Operated (30%) and engaged | G                  | 8 V                    | Actuator's stem extends manual (to 30%)   | Actuator's spindle turns<br>manually in<br>counterclockwise<br>direction (to 30%) |

Bold printing = positioning signal currently active

# Actuator with fail safe function

| Priority | Description  |   |
|----------|--|---|
| 1        | The fail safe function responds in the event of a power failure.   | 6 |
| 2        | The position is solely determined via positioning signal "Z" (forced control), provided power is applied.  | Z |
| 3        | The position is determined by positioning signal Y, provided power is applied and positioning signal "Z" is not used.  | Υ |
| 4        | Upon actuation and slightly turning in counterclockwise direction, the manual adjuster remains engaged.  Power applied: After 5 seconds, the manual adjuster disengages itself and positioning signal "Y" or "Z" determines the position.  No power applied: The actuator maintains the position defined by the manual adjuster until power returns. Upon restoration of power, an automatic ClosedPosition- | ٨ |

### Examples

| Operating voltage (G/G0)         | Manual<br>adjuster              | Forced control (Z) | Positioning signal (Y) | Stroke actuator  |
|----------------------------------|---------------------------------|--------------------|------------------------|--|
| Applied                          | Automatic mode                  | Not connected      | 5 V                    | Actuator's stem travels to position (50%)  |
| Applied                          | Automatic mode                  | G                  | 3 V                    | Actuator's stem extends  |
| Applied                          | Automatic mode                  | G0                 | 3 V                    | Actuator's stem retracts   |
| Interrupted (fail safe function) | Automatic mode                  | G                  | 6 V                    | Actuator's stem retracts (until end position is reached)   |
| Interrupted (fail safe function) | Operated<br>(30%)and<br>engaged | G                  | 8 V                    | Actuator's stem retracts (until<br>end position is reached), then:<br>Actuator's stem extends<br>manually (to 30%) |

Bold printing = positioning signal currently active

### 4.2.5 Detection of valve seat

SAS..

The actuators feature force-dependent valve seat detection. After calibration, the exact valve stroke is filed in the actuator's memory.

If no force is built up in the calculated end position (e.g. in the event of temperature effects for instance), the actuator continues to operate at a reduced positioning speed until the nominal positioning force is restored. This ensures that the valve always fully closes.

After a power failure, valve seat identification is not active – the actuators without fail safe function define their stroke position on power resoration to be at 50%. From now on, the actuator follows the positioning signal.

When the valve plug reaches its seat for the first time, the actuator readjusts its stroke model.

Example

The supposed position is 50%, Y = 2 V, the actuator travels 30% of the stored valve stroke in the direction of "Actuator's stem retracted".

If the actuator reaches the seat within this 30% travel, it interprets the position as "Valve fully closed" and shifts the position of the valve's stroke accordingly without changing the extent of travel.

From now on, the actuator follows the changed valve stroke position.

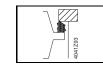
This means: New position 0%, Y = 2 V, actuator travels 20% of the stored valve stroke in the direction "Actuator's stem extended".

### 4.2.6 Detection of foreign bodies

The actuator detects when the valve is clogged and adjusts its operational behavior accordingly to prevent damage to itself or the valve.

If the actuator hits an obstacle within the calibrated stroke and is not able to overcome it with its nominal positioning force, it stores the position at which the obstacle was hit. Depending on the direction of travel, as ...

"Upper limit of valve clogging", if the clogging was detected when traveling in the direction of "Actuator's stem extending".

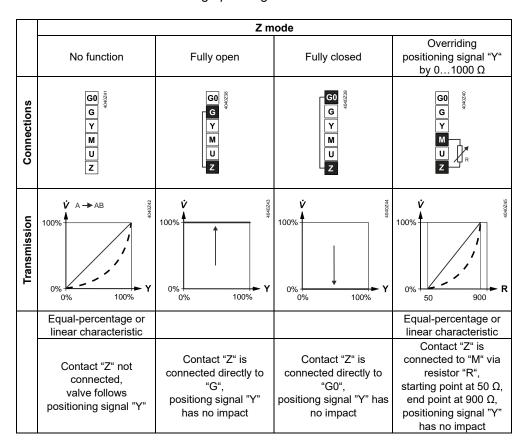


Now, the status LED blinks red and the actuator only follows the positioning signal between the positions "Actuator's stem retracted" and "Lower limit of valve clogging".

After detection of clogging, 3 attempts are made to overcome clogging by traveling about 15% in the opposite direction and then trying again to overcome the position of clogging. If the attempts made are unsuccessful, the actuator continues to follow the positioning signal within the restricted range only and the LED continues to blink red (see "Status indication" page 50).

### 4.2.7 Forced control Z

Forced control uses the following operating modes:



### 4.3 Communicating actuators Modbus RTU

### 4.3.1 Detection of valve seat

SAS..

The actuators feature force-dependent valve seat detection. After calibration, the exact valve stroke is filed in the actuator's memory.

If no force is built up in the calculated end position (e.g. in the event of temperature effects for instance), the actuator continues to operate at a reduced positioning speed until the nominal positioning force is restored. This ensures that the valve always fully closes.

After a power failure, valve seat identification is not active – the actuators without fail safe function define their stroke position upon return of power at 50%. And sets its internal setpoint in register 1 to 0%. The actuator closes at this setting. There is a short-term deviation between the setpoint and the internal stroke position that results in an error message in register 769 "Mechanical error, device blocked". The error message disappears after just a few seconds.

When the valve plug reaches its seat for the first time, the actuator readjusts its stroke mode.

Example

Setpoint prior to power outage 35%, no manual adjustment during the power outage. Internal stroke position value after return of power 50%. Internal setpoint after return of power 0%. There is an error message for a brief time prior to the actuator moving since the setpoint of 0% is not equal to the position feedback of

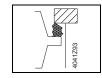
50%. The error message disappears as soon as the actuator moves. The actuator moves 35% in the direction of "Retract actuator stem" and reaches the valve seat. The internal stroke position is set to 0%.

The actuator now follows the changed valve stroke position effective immediately.

### 4.3.2 Detection of foreign bodies

The actuator detects when the valve is clogged and adjusts its operational behavior accordingly to prevent damage to itself or the valve. If the actuator hits an obstacle within the calibrated stroke and is not able to overcome it with its nominal positioning force, it stores the position at which the obstacle was hit

As "Upper limit of valve clogging", if the clogging was detected when traveling in the direction of "Actuator's stem extending".



Now, the status LED blinks red and the actuator only follows the positioning signal between the positions "Actuator's stem retracted" and "High limit of valve clogging". After detection of clogging, 3 attempts are made to overcome clogging by traveling about 15% in the opposite direction and then trying again to overcome the position of clogging. If the attempts made are unsuccessful, the actuator continues to follow the positioning signal within the restricted range only and the LED continues to blink red (see "Indicators", page 50).

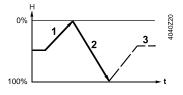
As long as the external setpoint is greater than the position of the high limit valve clogging, the deviation between the setpoint and position feedback in register 769 is displayed with the warning "Mechanical error, device blocked, manual intervention or calibration." The LED on the cable adapter is red. The warning is reset if the external setpoint drops below the high limit valve clogging, since the setpoint and stroke position are once again the same. The LED on the cable adapter switches to green blinking (=communication).

### 4.3.3 Calibration

To match the actuator to production-related mechanical tolerances of the individual valves and to guarantee accurate positioning and position feedback, a calibration should be performed when the plant is commissioned (page 26). During commissioning, the actuator detects the valve's end positions and files the exact stroke in its internal memory.

Calibration takes place in the following phases:

- Actuator drives to the upper end position (1), valve closes. Detection of upper end position.
- Actuator drives to the lower end position (2), valve opens. Detection of lower end position.
- The detected values are stored (3). Then the actuator follows the positioning signal.



The internal position feedback is set to 0% during calibration. For a setpoint > 0%, the actuator detects calibration based on the deviation between setpoint and stroke position and reports this in Register 769 with the warning "Mechanical error, device blocked, manual intervention or calibration". The LED on the actuator cover blinks green, the LED on the cable adapter is red.

After calibration is completed, the actuator follows the external setpoint, the warning is reset, the LED on the cover changes to continuous green and the cable adapter blinks green (communication active).

Note

Observe status indication (LED) during and after calibration (page 50).

### 4.3.4 Manual adjustment

The actuator's internal stroke position measurement is inactive during manual adjustment.

The position feedback changes to 0% once the manual adjuster is pressed and remains on the value during manual adjustment. The actuator detects manual action based on the deviation between the setpoint and the stroke position and reports in register 769 with the warning "Mechanical error, device blocked, manual intervention or calibration". The LED on the actuator cover blinks green, the LED on the cable adapter is red.

Upon return to automatic mode, the actuator synchronizes to stroke position 0%. After the synchronization, the actuator follows the pending setpoint, the LED on the cover changes to continuous green and, on the cable adapter, blinking green (communication active). The warning in register 769 is reset.

### 4.3.5 Parameters and function description

| Reg.   | Name                  | R/W | Unit | Scaling | Range / listing   |  |  |  |
|--------|-----------------------|-----|------|---------|---|--|--|--|
| Proces | Process values        |     |      |         |   |  |  |  |
| 1      | Setpoint              | RW  | %    | 0.01    | 0100  |  |  |  |
| 2      | Forced control        | RW  |      |         | 0 = Off / 1 = Open / 2 = Close  |  |  |  |
|        |                       |     |      |         | 3 = Stop / 4 = Min / 5 = Max  |  |  |  |
| 3      | Actual value position | R   | %    | 0.01    | 0100  |  |  |  |
| 256    | Command               | RW  |      |         | 0 = Ready / 1 = Adaption / 2 = Self test<br>3 = Reinitialize / 4 = Remote reset |  |  |  |

| Param | Parameters  |    |   |      |   |  |
|-------|---|----|---|------|---|--|
| 259   | Op mode   | RW |   |      | 1 = POS   |  |
| 260   | MinPosition                                       | RW | % | 0.01 | 0100  |  |
| 261   | MaxPosition                                       | RW | % | 0.01 | 0100  |  |
| 262   | Actuator runtime                                  | R  | s | 1    | 30  |  |
| 263   | Positioning signal characteristic between Y and U | RW |   |      | 0 = Linear (e.g. SAX61/MO + V_G41)<br>1 = Logarithmic (e.g. SAS61/MO + V_G44)   |  |
| 264   | Tolerance<br>blockade<br>monitoring               | RW | % | 0.01 | 010   |  |
| 513   | Backup mode                                       | RW |   |      | 0 = Move to backup position<br>1 = Maintain last position / 2 = Disable         |  |
| 514   | Backup position                                   | RW | % | 0.01 | 0100  |  |
| 515   | Backup timeout                                    | RW | s | 1    | 065535  |  |
| 516   | Startup setpoint                                  | RW | % | 0.01 | 0100  |  |
| 764   | Modbus address                                    | RW |   |      | 1247 / 255 = "unassigned"   |  |
| 765   | Baud rate   | RW |   |      | 0 = auto / 1 = 9600 / 2 = 19200 3 = 38400<br>4 = 57600 / 5 = 76800 / 6 = 115200 |  |
| 766   | Transmission format                               | RW |   |      | 0 = 1-8-E-1 / 1 = 1-8-O-1 / 2 = 1-8-N-1 / 3 = 1-8-N-2                           |  |
| 767   | Bus termination                                   | RW |   |      | 0 = Off / 1 = On  |  |
| 768   | Bus config.                                       | RW |   |      | 0 = Ready / 1 = Load / 2 = Reject   |  |
| 769   | Status  | R  |   |      | See Section, Register 769 "Status"  |  |

| Reg.   | Name                | R/W | Value                                      | Example                                   |                 |                 |        |    |
|--------|---------------------|-----|--|---|-----------------|-----------------|--------|----|
| Device | information         |     |  | •   |                 |                 |        |    |
| 1281   | Factory Index       | R   | Two bytes, each coding an ASCII char.      | 00 5A → 00 "Z"<br>Device is of Series "Z" |                 |                 |        |    |
| 1282   | Factory Date HWord  | R   | Two bytes, the lower coding the Year (hex) | Read 1282 → 000F<br>Read 1283 → 0418      |                 |                 |        |    |
| 1283   | Factory Date LWord  | R   | High byte: coding the                      |   | HWo             | rd              | LWor   | d  |
|        |                     |     | month (hex) Low byte: coding the           |   |                 | YY              | MM     | DD |
|        |                     |     | day (hex)                                  | Hex                                       | 00              | 0F              | 04     | 18 |
|        |                     |     |  | Dec                                       | 00              | 15              | 04     | 24 |
|        |                     |     |  | → Device was manufactured 24 April, 2015  |                 |                 |        |    |
| 1284   | Factory SeqNo HWord | R   | Hword + LWord =                            | Read 1284 → 000A                          |                 |                 |        |    |
| 1285   | Factory SeqNo LWord | R   | HEX-representation of Sequence number:     | Read 128<br>AA206(h<br>→ De<br>numb       | ex) →<br>vice h | 69683<br>as sec | `      | ,  |
| 1409   | ASN [Char_1615]     | R   | Each register: Two                         | Example                                   |                 |                 |        |    |
| 1410   | ASN [Char_1413]     | R   | bytes, each coding an ASCII char.          | 0x47 44                                   |                 |                 |        |    |
| 1411   | ASN [Char_1211]     | R   | ASN is coded                               | 0x42 31 :                                 |                 |                 |        |    |
| 1412   | ASN [Char_109]      | R   | beginning with reg.                        | 0x36 31 4                                 |                 |                 |        |    |
| 1413   | ASN [Char_87]       | R   | 1409                                       | 0x45 2F                                   | = E/            |                 |        |    |
| 1414   | ASN [Char_65]       | R   |  | 0x4D 4F:<br>→ AS                          |                 | SDB18           | 1.1E/I | MO |
| 1415   | ASN [Char_43]       | R   | 1  |   |                 |                 |        |    |
| 1416   | ASN [Char_21]       | R   |  | Reserve                                   |                 |                 |        |    |

### Register 769 "Status"

| Status |   |        |                           |
|--------|---|--------|---------------------------|
| Bit 00 | 1 = Reserved  | Bit 06 | 1 = Adaption conducted    |
| Bit 01 | 1 = Backup mode active  | Bit 07 | 1 = Adaption running      |
| Bit 02 | 1 = Reserved  | Bit 08 | 1 = Adaption error        |
| Bit 03 | 1 = Reserved  | Bit 09 | 1 = Self test failed      |
| Bit 04 | 1 = Mechanical error, device blocked,<br>manual intervention or calibration | Bit 10 | 1 = Self test successful  |
| Bit 05 | 1 = Life cycle reached  | Bit 11 | 1 = Invalid configuration |

# Supported function codes

| Function codes |   |  |  |  |
|----------------|---|--|--|--|
| 03 (0x03)      | Read Holding Registers  |  |  |  |
| 04 (0x04)      | Read Input Registers  |  |  |  |
| 06 (0x06)      | Write Single Register   |  |  |  |
| 16 (0x10)      | Write Multiple Registers (Limitation: Max. 120 registers on one write access) |  |  |  |

| Function         | Reg. | Description   |
|------------------|------|---|
| Override control | 2    | <ul> <li>The actuator can be operated in override control for commissioning / maintenance purposes or system-wide functions (e.g. night-cooling).</li> <li>Manual override: When the gear disengagement is used to freely adjust the damper position, a mechanical jam will be detected if a mismatch between setpoint and actual position persists for more than 10s.</li> <li>Remote override: The actuator enters this state when an override command is sent over the bus.</li> <li>Available commands:</li> <li>Open / Close (depends on opening direction)</li> </ul> |

|            | 1        |  |
|------------|----------|--|
|            |          | Min / Max (depends on Min/Max settings)  |
|            |          | o Stop   |
| Backup     | 513,     | In case the communication to the controller is lost, the device can be               |
| mode       | 514, 515 | configured to go into a defined state.   |
|            |          | Default setting mode is "keep last setpoint", i.e. in case of communication          |
|            |          | loss, the device controls to the last received setpoint.                             |
|            |          | If the backup mode is enabled, it can be configured as follows:                      |
|            |          | o go to a predefined backup position   |
|            |          | keep current position  |
| Restarting | 256      | Restarting is possible by:   |
| the device |          | Power-reset (turning operating voltage off and on) or                                |
|            |          | by "ReInitDevice" command.   |
|            |          | → Device re-initializes and sets all process values to defaults.                     |
| Reset      |          | The actuator supports the following re-initialization / reset behaviour:             |
|            |          | Local reset by push-button   |
|            |          | Remote reset: Using "RemoteFactoryReset" command.                                    |
|            |          | Effect of reset:   |
|            |          | Process values: set to ex-works default values.                                      |
|            |          | Parameters:  |
|            |          | <ul> <li>Application and actuator parameters are set to factory defaults,</li> </ul> |
|            |          | Network parameters are reset only in case of local reset, not by remote              |
|            |          | reset (otherwise loss of communication).   |
|            |          | Not reset are: Counters, status flags, device info, and factory data.                |
| Self test  | 256      | When triggered, the self test drives the actuator to the detected limits and sets    |
|            |          | the flags in register 769 according to the result (bit 09 = 1→"failed" or bit 10 = 1 |
|            |          | → "passed").   |
|            |          | The self test is not passed when the limits were not reached from the lower          |
|            |          | end (results in jam). If the Min/Max limits can be exceeded, the self test is not    |
|            |          | evaluated as failed.   |

# Communication properties

| Communication           |                      |  |
|-------------------------|----------------------|--|
| Communications protocol | Modbus RTU           | RS-485, not galvanically separated             |
|                         | Number of nodes      | Max. 32  |
|                         | Address range        | 1247 / 255                                     |
|                         |                      | Factory settings: 255                          |
|                         | Transmission formats | 1-8-E-1 / 1-8-O-1 / 1-8-N-1 / 1-8-N-2          |
|                         |                      | Factory settings: 1-8-E-1                      |
|                         | Baud rates (kBaud)   | Auto / 9,6 / 19,2 / 38,4 / 57,6 / 76,8 / 115,2 |
|                         |                      | Factory settings: Auto                         |
|                         | Bus termination      | 120 $\Omega$ electronically switchable         |
|                         |                      | Factory settings: Off                          |

### 4.4 Technical and mechanical design

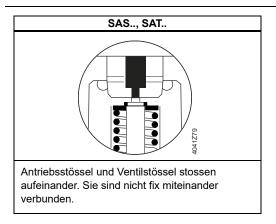
### 4.4.1 Transmission of power

### **Function principle**

Incoming positioning signals are translated to positioning commands for the motor.

A gear train transmits the motor's positioning steps to the output stage. Here, the translation from rotary to stroke movement takes place. Attached to the gear train are the electrical and mechanical accessory items and the manual adjuster. With the stroke actuators with fail safe function, the gear train also accommodates the return spring.

### 4.4.2 Kopplung



### 4.4.3 Fail safe function

The fail safe function works mechanically with a return spring and ensures the protection of the plant. It guarantees the safe operation in uncontrolled operating states.

In the event of a power failure, the actuator will return to its 0 % stroke position with the help of the return spring, closing the valve. The Y positioning signal is not valued.

| Fail safe function | Actuator                 | Valve                  |              | Spring return time   | At positioning time   |
|--------------------|--------------------------|------------------------|--------------|--|-----------------------|
| Active             | Actuator's stem retracts | Spring in valve closes | Valve closes | <8 s <sup>1)</sup> <14 s <sup>1)</sup> <28 s <sup>1)</sup> | 15 s<br>30 s<br>120 s |

<sup>1)</sup> Spring return time increased slightly at low temperatures

### 4.4.4 Manual adjuster

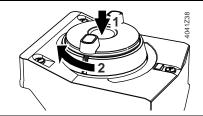
### **Automatic**

# Without fail safe function With fail safe function (SA..33..)

When the motor drives the manual adjuster turns. Thus in automatic mode, the manual adjuster is used for indication of travel. If the manual adjuster is held firm in this mode, there is no transmission of power to the gear train.

### Manual operation





When pushing the manual adjuster down (1), it engages and the actuator can be manually operated.

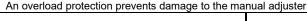
**Stroke actuator:** When turning the manual adjuster in clockwise / counterclockwise direction (2), the actuator's stem extends / retracts.

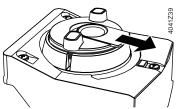
**Rotary actuator:** The actuator spindle turns in the same direction

When turning the manual adjuster in clockwise direction (2), the actuator's stem extends.

**CAUTION:** Turning the manual adjuster in counterclockwise direction is not possible.

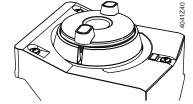
### Fixing the position





Upon actuation and locking the slide switch, the manual adjuster remains engaged.

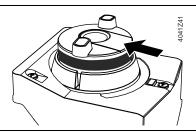
When in this mode, do not turn the manual adjuster (manual adjuster locked).



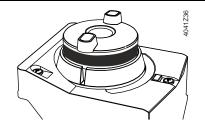
After pushing and slightly turning the manual adjuster in counterclockwise direction, it remains engaged, provided no power is applied.

If power is applied, refer to "Disengaging the fixing".

### Disengaging the fixing



When resetting the slide switch, the manual adjuster returns to automatic mode.

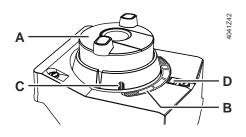


Coupling disengages automatically...

- after 5 seconds if power is applied,
- when power returns; a restart is made (actuator's stem retracts), then, the actuator follows the active positioning signal.

Coupling is disengaged **manually** by slightly turning the manual adjuster in clockwise direction.

### 4.4.5 Indicators



| Α | Indication of travel  |                     |  |
|---|-----------------------|---------------------|--|
| В | Scale                 | Position indication |  |
| С | Indicator             | Position Indication |  |
| D | LED Status indication |                     |  |

Operational status indication

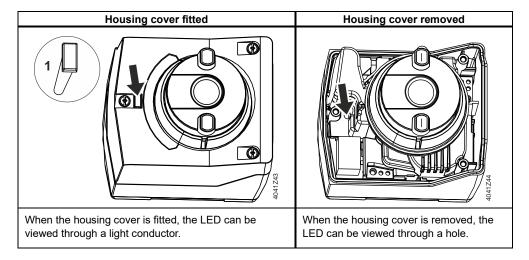
In Automatic mode, the manual adjuster serves for the indication of travel. See "Automatic" (page 49).

**Position indication** 

When turning the manual adjuster, the indicator also moves.

The scale indicates the stroke. When reaching the stops, the valve is either fully open or fully closed.

Status indication (LED), only with modulating control (only SA..61..)



The status indication informs about the operational state of the actuator.

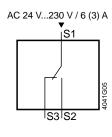
| LED Indication |   | Operating state                | Remarks, troubleshooting           |  |
|----------------|---|--------------------------------|------------------------------------|--|
|                | On  | Automatic mode                 | Normal operation                   |  |
| Green          |   | Calibration                    | Wait until calibration is finished |  |
| Green          | Blinking  |                                | (then green or red light)          |  |
|                |   | In manual mode                 | Manual adjuster in MAN position    |  |
|                | On  | Calibration error              | Start calibration again            |  |
| Red            | On  | Undervoltage (AC 13 V)         | Check operating voltage            |  |
| Red            | Blinking Clogged valve, detection of foreign bodies |                                | Check valve / actuator             |  |
| Dark           | Dark  | No power or electronics faulty | Check operating voltage            |  |

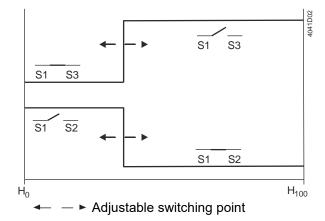
### 4.4.6 Electrical accessories

# Auxiliary switch ASC10.51



The auxiliary switch ASC10.51 switches on or off when a certain position is reached. The switching point can be set between 0...100%.





Switching point for S1–S2 and S1–S3 cannot be set separately. If S1–S2 is open then S1–S3 is closed.

Application example:

When using an auxiliary switch, position feedback can trigger an automatic stop of the circulating pump in the end position "Fully closed".

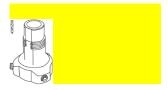
### 4.4.7 Mechanical accessories

# Weather shield ASK39.2



To protect the actuator from weather effects when used outdoors, the weather shield ASK39.2 must always be fitted. The housing protection IP54 remains unchanged. See also page 13.

# Adapter set ASK30



Adapter set for ex-Landis & Gyr valves with 4 mm or 5.5 mm strokes: X3i.., VVG45.., VXG45.., VXG46.., VVI51... See page 22

# 5 Technical data

|                 |                                   |                               | SAS   | SAT   |  |
|-----------------|-----------------------------------|-------------------------------|---|---|--|
| Power supply    | Operating voltage                 | SA31                          | AC 230 \  | / ± 15 %                                    |  |
|                 |                                   | SA61                          | AC 24 V ± 20 % / DC<br>or AC 24 V c   |   |  |
|                 |                                   | SA81                          | AC/DC 24 V ± 20 %<br>or AC 24 V class 2 (US)  |   |  |
|                 | Frequency                         |                               | 456   | 55 Hz                                       |  |
|                 | External supply line p            | protection (EU)               | 6 A10 A slow or Circuit breaker max. 13 A Characteristic B, C, D accordi EN 60898 Power source with current limitation of max. 10 A |   |  |
|                 | Power consumption at 50 Hz        |                               | Stem retracts / extends   | Stem retracts / extends                     |  |
|                 | SAS31.00                          | SAT31.008                     | 2.8 / 2.4 VA <sup>1)</sup>  | 5.0 / 2.5 VA <sup>1)</sup>                  |  |
|                 | SAS31.03                          | SAT31.51                      | 3.5 / 2.9 VA <sup>1)</sup>  | 5.5 / 3.2 VA <sup>1)</sup>                  |  |
|                 | SAS31.50                          | SAT61.008                     | 3.5 / 2.9 VA <sup>1)</sup>  | 7.1 / 4.6 VA <sup>1)</sup>                  |  |
|                 | SAS31.53                          | SAT61.008/MO                  | 5.5 / 3.8 VA <sup>1)</sup>  | 6,4 / 4,8 VA <sup>1)</sup>                  |  |
|                 | SAS61.03                          | SAT61.51                      | 5.3 / 4.5 VA <sup>1)</sup>  | 6,4 / 4,8 VA <sup>1)</sup>                  |  |
|                 | SAS61.03U                         | SAT61.51/MO                   | 5.3 / 4.5 VA <sup>1)</sup>  | 6,4 / 4,8 VA <sup>1)</sup>                  |  |
|                 | SAS61.03/MO                       | SATOT.51/IVIO                 | 6.0 / 5.2 VA <sup>1)</sup>  | 0,4 / 4,8 VA                                |  |
|                 | SAS61.03/MO                       | -                             | 5.9 / 4.8 VA <sup>1)</sup>  |   |  |
|                 | SAS61.33U                         |                               | 5.9 / 4.8 VA <sup>1)</sup>  |   |  |
|                 | SAS61.33/MO                       | -                             | 6,6 / 5,5 VA <sup>1)</sup>  |   |  |
|                 | SAS61.53                          | -                             | 5.8 / 5.0 VA <sup>1)</sup>  |   |  |
|                 | SAS61.55<br>SAS81.00              | -                             |   |   |  |
|                 | SAS81.00<br>SAS81.03              | -                             | 2.2 / 2.0 VA <sup>1)</sup><br>2.5 / 2.1 VA <sup>1)</sup>  |   |  |
|                 | SAS81.03U                         | -                             | 2.5 / 2.1 VA <sup>1)</sup>  |   |  |
|                 | SAS81.33                          | -                             | 3.4 / 2.4 VA <sup>1)</sup>  |   |  |
|                 |                                   |                               |   |   |  |
| Francisco de la | SAS81.33U                         |                               | 3.4 / 2.4 VA <sup>1)</sup>  |   |  |
| Function data   | Positioning times with stroke     |                               |   |   |  |
|                 | SAS0                              | SAT008                        | 120 s   | 8 s   |  |
|                 | SAS3/3U                           | SAT51                         | 30 s  | 15 s  |  |
|                 | Positioning force                 |                               | 400 N   | 300 N                                       |  |
|                 | Nominal stroke                    |                               | 5.5 mm  | 5.5 mm                                      |  |
|                 | Permissible medium (valve fitted) | temperature                   | 1130 °C   | 1130 °C                                     |  |
|                 |                                   | briefly                       |   | 150 °C (up to 150 °C<br>max. 6 of 24 hours) |  |
| Signal inputs   | Y positioning signal              | •                             |   |   |  |
|                 | SAS31                             | SAT31.008                     | 3-pos   | eition                                      |  |
|                 | SAS81                             | SAT31.51                      | 3-pos   | Sidon                                       |  |
|                 | SAS61                             | SAT61.008                     | DC 0 10 V / DC 4  | 20 mA / 0 1000 O                            |  |
|                 |                                   | SAT61.51                      | DC 010 V / DC 4   | .20 IIIA / U 1000 \Q                        |  |
|                 | SA61 (E                           | C 010 V) Current draw         | ≤ 0.1 mA  |   |  |
|                 |                                   | Input impedance               |   |   |  |
|                 | SA61 (DC                          | SA61 (DC 420 mA) Current draw |   |   |  |
|                 | 1                                 | Input impedance               | ≤ 50  | 0.0   |  |

| Communication        | Communications protocol  |                                |                             |
|----------------------|--|--------------------------------|-----------------------------|
| SA61/MO              | Communications protocol  |                                |                             |
|                      | Modbus RTU   | RS-485, not galva              | nically separated           |
|                      | Number of nodes  | Max.                           | 32                          |
|                      | Address range  | 1247                           | / 255                       |
|                      |  | Factory set                    | tings: 255                  |
|                      | Transmission formats   | 1-8-E-1 / 1-8-O-1 /            | 1-8-N-1 / 1-8-N-2           |
|                      |  | Factory setting                | ·                           |
|                      | Baud rates (kBaud)   | Auto / 9.6 / 19.2 / 38.4       | ,                           |
|                      |  | Factory sett                   | •                           |
|                      | Bus termination  | 120 Ω electronic               | •                           |
| Parallel operation   | SA61   | Factory set ≤ 10 (depending or | •                           |
| Forced control       | Positioning signal Z SA61  | R= 01000                       |                             |
|                      | R = 01000 Ω  | Stroke propo                   |                             |
|                      | Z connected to G   | Max. stroke 100 %              | Max. stroke 100 %           |
|                      | Z connected to G0  | Min. stroke 0 %                | Min. stroke 0 %             |
|                      | Voltage  | Max. AC 24 V ± 20 % / Max      |                             |
| Desition foodback    | Current draw  Voltage range SA61   | ≤ 0.1<br>DC 0                  |                             |
| Position feedback    | Voltage range SA61  Load impedance   | > 10 kg                        |                             |
|                      | Load Impedance   | Max. 1                         |                             |
| Connecting cable     | Wire cross-sectional areas   | 0.751.5 mm², <i>i</i>          | AWG 2016 <sup>2)</sup>      |
|                      | Cable entries SA   | EU: 1 entry Ø 16.4             | mm (for M16)                |
|                      |  | 1 entry Ø 20.5                 |                             |
|                      |  | Thread length                  |                             |
|                      | SA01/MO Fixed connecting cable   |                                | 5 mm for ½" tube connection |
|                      | - I ixed dofficeding dable   | 0.9m                           | -                           |
|                      | Number of wires  | 5 x 0.75 mm <sup>2</sup>       | =N.00=00                    |
| Degree of protection | Housing protection Insulation class  | IP 54 as per                   |                             |
|                      | Actuators SA31 AC 230 V  | As per EN                      | N 00730                     |
|                      | Actuators SA61 AC / DC 24 V  |                                |                             |
|                      | Actuators SA81 AC / DC 24 V  | III                            |                             |
| Environmental        | Operation  | IEC 607                        | 21-3-3                      |
| conditions           | Climatic conditions  | Class                          |                             |
|                      | Mounting location  | Indoors, or                    |                             |
|                      | Temperature general Humidity (noncondensing)                                   | -55<br>595                     |                             |
|                      | Transport  | IEC 607                        |                             |
|                      | Climatic conditions  | Class                          |                             |
|                      | Temperature  | -257                           | O °C                        |
|                      | Humidity   | <95 %                          |                             |
|                      | Storage  | IEC 607                        |                             |
|                      | Temperature<br>Humidity  | -155<br>595 °                  |                             |
| Directives and       | Product standard   | 593 5<br>EN607                 |                             |
| Standards            | Electromagnetic compatibility (Application)                                    | For residential, commercial a  |                             |
|                      | EU Conformity (CE)   | SAS: CE1                       | T4581xx <sup>4)</sup>       |
|                      |  | SAT: CE1                       |                             |
|                      | RCM Conformity   | SAS: CE1T4<br>SAT: CE1T4       | _                           |
|                      | UL, cUL AC / DC 24 V   | UL 873 http://ul.              | _                           |
|                      | EAC compliance   | Eurasia compliance             |                             |
| Environmental        | The product environmental declaration CE1E458                                  | •                              |                             |
| compatibility        | compatible product design and assessments (Roenvironmental benefit, disposal). |                                |                             |
| Dimensions           |  | See Dimension                  |                             |
| Weight               | Excl. packaging  | See Dimension                  | ns (page 62)                |

| Accessories 5) | Auxiliary switch ASC10.51 Switching capacity | ty AC 24230 V, 6 (2) A, floating |                   |  |
|----------------|--|----------------------------------|-------------------|--|
|                |  |                                  |                   |  |
|                | External supply line protection              | See section p                    | power supply      |  |
|                | US installation, UL & cUL                    | AC 24 V class 2, 5               | A general purpose |  |
| Data sheet     |  | N4581                            | N4584             |  |

<sup>1)</sup> Second value: Power consumption in neutral position

5) UL recognized component



<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> AWG = American wire gauge

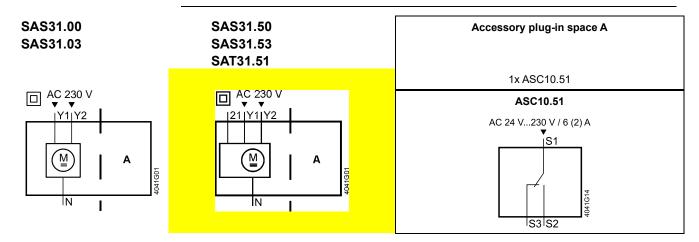
Wire cross-sectional areas and fuses have to be well-matching, which is the responsibility of the planner / installer. Observe norm of protection measures - protection against overcurrent: IEC 60364-4-43:2008 resp. german adoption HD 60364-4-43:2010.

<sup>&</sup>lt;sup>3)</sup> Outdoors always with weather shield ASK39.2, housing protection IP54 remains unchanged SA..61../MO is not suitable for outdoor applications.

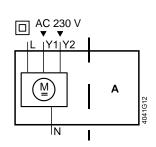
<sup>&</sup>lt;sup>4)</sup> The documents can be downloaded from <a href="http://siemens.com/bt/download">http://siemens.com/bt/download</a>

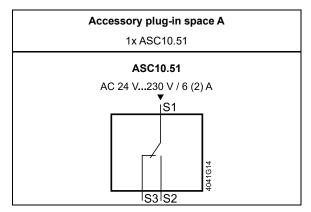
# 6 Connection diagrams and dimensions

# 6.1 Internal diagrams

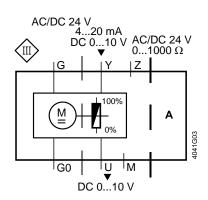


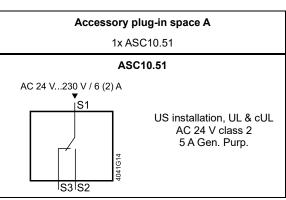




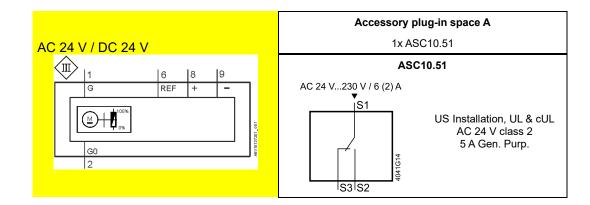


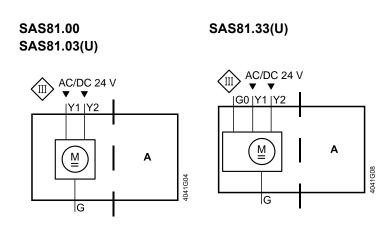
SAS61.03 (U) SAS61.33(U) SAS61.53 SAT61.008 SAT61.51

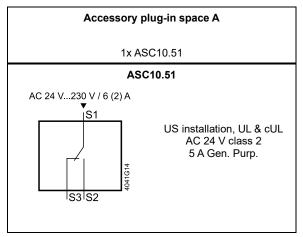




SAS61.03/MO SAS61.33/MO SAT61.008/MO SAT61.51/MO







### 6.2 Connection terminals

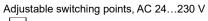
### 6.2.1 Actuators

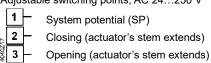
| SAS31.00<br>SAS31.03  | AC 230 V, 3-position  N System neutral (SN)  Y1 Positioning signal (actuator's stem extends)  Positioning signal (actuator's stem retracts)   |
|---|---|
| SAT31.008   | AC 230 V, 3-position  System neutral (SN)  Positioning signal (actuator's stem extends)  Positioning signal (actuator's stem retracts)  System potential (SP)   |
| SAS31.50<br>SAS31.53<br>SAT31.51                                | AC 230 V, 3-position  N System neutral (SN)  Y1 Positioning signal (actuator's stem extends)  Y2 Positioning signal (actuator's stem retracts)  Fail safe function  |
| SAS61.03(U)<br>SAS61.33(U)<br>SAS61.53<br>SAT61.008<br>SAT61.51 | AC/DC 24 V, DC 010 V / 420 mA / 01000 $\Omega$ G0 — Sytem neutral (SN)  G — System potential (SP)  Y — Positioning signal for DC 010 V / 420 mA  M — Measuring neutral  U — Position feedback DC 010 V  Positioning signal forced control AC/DC $\leq$ 24 V, 01000 $\Omega$ |
| SAS61.03/MO<br>SAS61.33/MO<br>SAT61.008/MO<br>SAT61.51/MO       | AC/DC 24 V, Modbus RTU connection cable  G0 System neutral (SN) black G System potential (SP) AC 24 V ~ / DC 24 V = red  REF Reference (Modbus RTU) violet Bus + (Modbus RTU) grey Bus - (Modbus RTU) pink  |
| SAS81.00<br>SAS81.03(U)   | AC/DC 24 V, 3-position  G - System potential (SP)  Y1 - Positioning signal (actuator's stem extends)  Y2 - Positioning signal (actuator's stem retracts)  |
| SAS81.33(U)   | AC/DC 24 V, 3-position  G - System potential (SP)  Y1 - Positioning signal (actuator's stem extends)  Y2 - Positioning signal (actuator's stem retracts)  G - System neutral (SN)   |

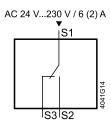
### 6.2.2 **Electrical accessories**

### **Auxiliary switch** ASC10.51









### 6.2.3 Cable labeling

The wires are color coded and labeled.

| Commontion        | Cable |     |        |              | Description                       |
|-------------------|-------|-----|--------|--------------|-----------------------------------|
| Connection        | Code  | No. | Color  | Abbreviation | Description                       |
| Actuators AC 230V | N     | 4   | blue   | BU           | System neutral                    |
|                   | Y1    | 6   | black  | BK           | Positioning signal                |
|                   | Y2    | 7   | white  | WH           | Positioning signal                |
|                   | L     |     | -      |              | System potential                  |
|                   | 21    |     | -      |              | Fail safe function                |
| Actuators AC 24 V | G     | 1   | red    | RD           | System potential                  |
| resp. AC/DC 24 V  | G0    | 2   | black  | BK           | System neutral                    |
|                   | Y1    | 6   | violet | VT           | Positioning signal                |
|                   | Y2    | 7   | orange | OG           | Positioning signal                |
|                   | Υ     | 8   | grey   | GY           | Positioning signal                |
|                   | M     |     | -      | -            | Measuring neutral                 |
|                   | U     | 9   | pink   | PK           | Position feedback                 |
|                   | Z     |     | -      | -            | Positioning signal forced control |
| AC/DC 24 V,       | G     | 1   | red    | RD           | System potential                  |
| Modbus RTU        | G0    | 2   | black  | BK           | System neutral                    |
| connection cable  | REF   | 6   | violet | VT           | Reference (Modbus RTU)            |
|                   | +     | 8   | grey   | GY           | Bus + (Modbus RTU)                |
|                   | -     | 9   | pink   | PK           | Bus - (Modbus RTU)                |

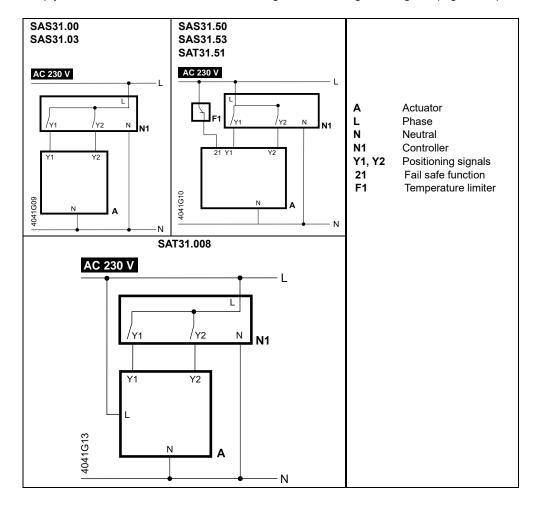
# 6.3 Connection diagrams

### **Marning**

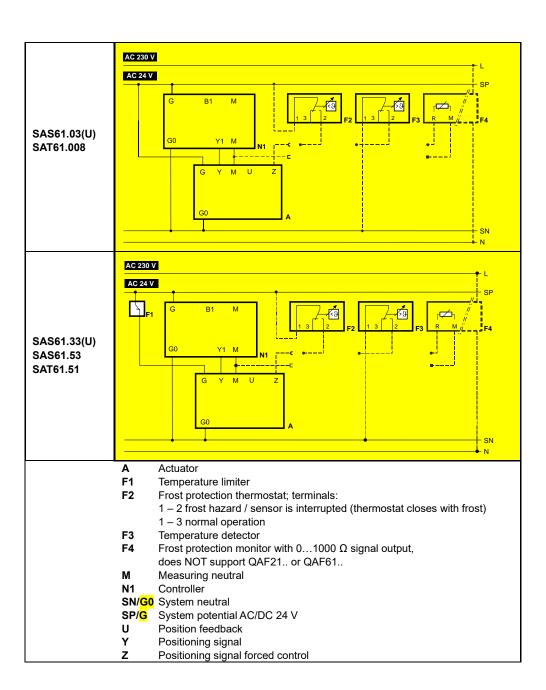
When using a safety limiter F1, ensure that there are no potential insulation mistakes to the wiring that could cancel out the temperature limiter's control action (applies to both 230 V as well as 24 V types).

Comply under all circumstances to the warning above when grounding SN (e.g. PELV).

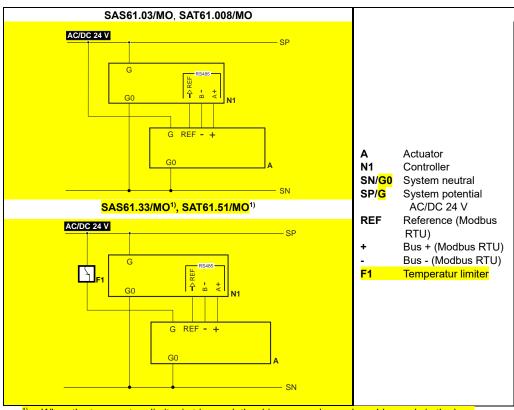
### SA..31..



### SA..61..

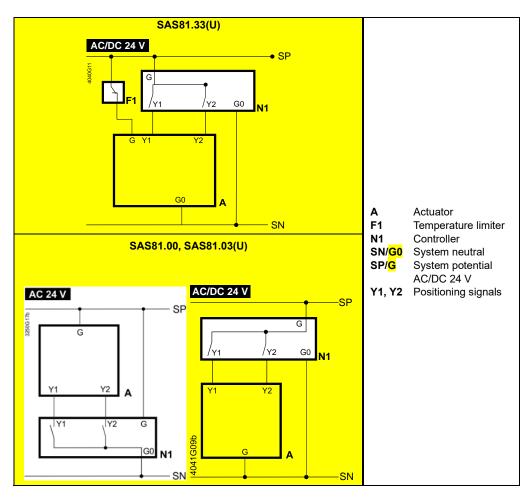


### SA..61../MO



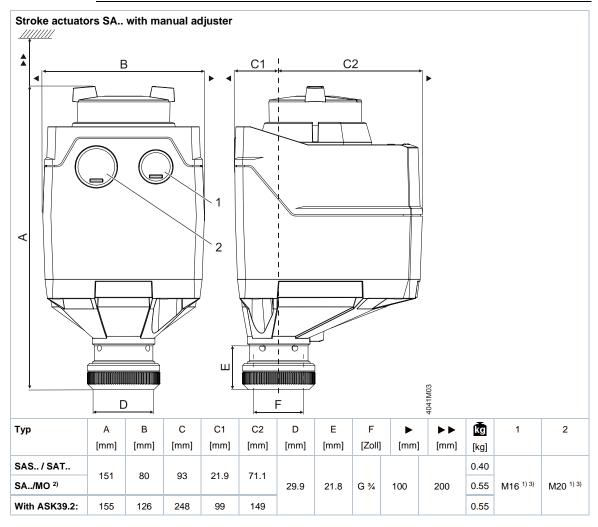
When the temperature limiter is triggered, the drive can no longer be addressed via the bus.

### **SAS81..**

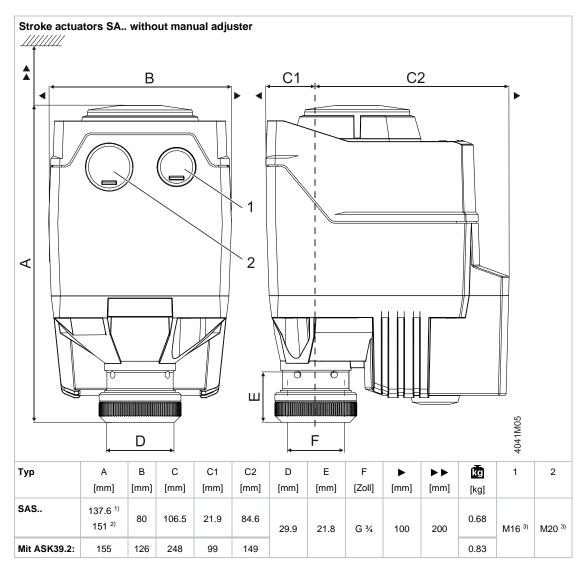


### 6.4 Dimensions

### 6.4.1 Stroke actuators

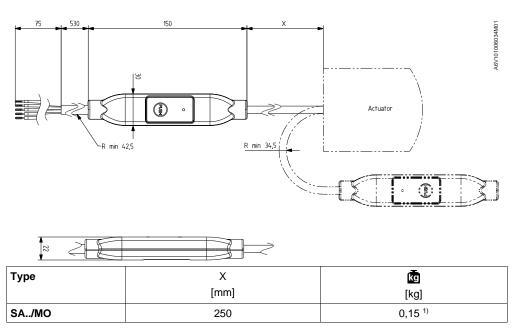


- 1) SA..U: ½" (Ø 21,5 mm)
- $^{2)}\,\,$  Device equipped with a fixed connection cable Left cable entry is used
- 3) Thread length max. 9 mm



- 1) Black cover
- 2) Blue manual adjuster
- 3) Thread length max. 9 mm

### 6.4.2 External Modbus Converter



<sup>1)</sup> Already included in total weight

Dimensions in mm

# **Revision numbers**

| Product no. | Valid from rev. no. | Product no.  | Valid from rev. no. | Product no. | Valid from rev. no. |
|-------------|---------------------|--------------|---------------------|-------------|---------------------|
| SAS31.00    | В                   | SAT31.008    | В                   |             |                     |
| SAS31.03    | В                   | SAT31.51     | В                   |             |                     |
| SAS31.50    | В                   | SAT61.008    | В                   |             |                     |
| SAS31.53    | В                   | SAT61.008/MO | A                   |             |                     |
| SAS61.03    | В                   | SAT61.51     | В                   |             |                     |
| SAS61.03U   | В                   | SAT61.51/MO  | A                   |             |                     |
| SAS61.03/MO | В                   |              |                     |             |                     |
| SAS61.33    | В                   |              |                     |             |                     |
| SAS61.33U   | В                   |              |                     |             |                     |
| SAS61.33/MO | A                   |              |                     |             |                     |
| SAS61.53    | В                   |              |                     |             |                     |
| SAS81.00    | В                   |              |                     |             |                     |
| SAS81.03    | В                   |              |                     |             |                     |
| SAS81.03U   | В                   |              |                     |             |                     |
| SAS81.33    | В                   |              |                     |             |                     |
| SAS81.33U   | В                   |              |                     |             |                     |

# 7 Glossary

### 7.1 Symbols

 $\triangle$ 

Caution, general danger – read the notes!

Caution, hot surface - read the notes!

**→** 

Condition as supplied to costumer

Crosstip screwdriver (Pozidriv)

Slotted screwdriver



Screw wrench



Allen key

### 7.2 Terms

Climatix ™

The complete product range of flexible and scalable control solutions, standardized up to and including freely programmable solutions.

Specialized for HVAC applications.

ClosedPosition-Synchronisation

The Synchronisation of the mechanical position and the internal position control will be performed (after manual operation).

**DIL** switches

A DIL switch shows the switching choices in the form of a place value system (dual in line) in relation to basis 2 (on and off).

DN

Nominal size [mm]: Characteristic for matching parts of the piping system.

Fail safe function

The fail safe function ensures that the actuator is driven to a defined end position also in the event of a power failure or when the temperature limiter is triggered. In normal situations, dampers are shut or valves closed, thus cutting off the medium flow.

kPa

Unit of pressure: 100 kPa = 1 bar = 10 mWS.

 $\boldsymbol{k}_{\text{vs}}$ 

Nominal flow rate: Nominal flow rate of cold water (5...30  $^{\circ}$ C) through the fully open valve (H<sub>100</sub>) at a differential pressure of 100 kPa (1 bar).

**LED** 

Light emitting diode.

Idle stroke

The actuator stem lifts off the valve stem slightly (0.2 mm), so that the valve closed securely. If the valve opens again, this idle stroke has to be overcome, before the valve really opens (valve characteristic has an effect).

Modbus RTU Open communications protocol (client/server architecture), transmits data as binary

data.

RTU: Remote Terminal Unit.

PN class [bar]: Characteristic relating to the combination of mechanical und

dimensional properties of a component in the piping system.

**Position feedback** Signal used to acquire the position, fed back via an input.

Forced control Forced control serves for overriding automatic mode and is implemented in the

structure.

 $\Delta p_{max}/\Delta p_{maxV}$  Maximum permissible differential pressure across the valve's control path, valid for

the entire actuating range of the motorized valve (V = diverting mode).

**Δp**<sub>s</sub> Maximum permissible differential pressure at which the motorized valve will close

securely against the pressure (close off pressure).

# 8 Index

| 3-position control           | 22               | Stroke actuators                | 16            |
|------------------------------|------------------|---------------------------------|---------------|
| A/D conversion               |                  | Forced control                  |               |
| About this documentation     | •                | Foreign bodies                  | ,             |
| Accessories                  |                  | Foreign body detection          |               |
| Electrical accessories       |                  | Formulas for wire lengths       |               |
| Mechanical accessories       |                  | Fremdkörperdetektion            |               |
|                              | 12               | -                               |               |
| Anschlussklemmen             | 57               | Function check                  |               |
| Stetig                       |                  | Function principle              |               |
| Automatic operation          |                  | Functions                       |               |
| Auxiliary switch19           |                  | Gear train                      | ,             |
| Auxiliary switch ASC10.51    |                  | Glossary                        |               |
| Before you start             |                  | Handling                        |               |
| Brushless DC motor           | •                | Housing cover                   |               |
| Cable entries                |                  | Housing of spring return        |               |
| Cable glands                 |                  | HVAC plants                     |               |
| Cable labeling               |                  | Identification of seat          | ,             |
| Calibration                  |                  | Indicators                      |               |
| Calibration slot             |                  | Indoor use                      |               |
| Changeover of characteristic | 36               | Installation                    | 16            |
| Characteristics function     | 36               | Interior view                   | 18            |
| Commissioning                | 26               | Internal diagrams               | 55            |
| Connection diagrams          | 55, 59           | Kopplung                        | 48            |
| Connection terminal          | 57               | L/P-diagram                     | 15            |
| Actuator                     | 57               | LED                             | 36            |
| Electrical accessories       | 58               | Maintenance                     | 28, <b>32</b> |
| Contents                     | 3                | Manual adjuster 8,              | 9, 33, 36, 49 |
| Control                      | 33               | Manual operation                |               |
| Control functions            | 33, 36           | Mechanical accessories          |               |
| Control of direction         | •                | Mechanical design               |               |
| Copyright                    |                  | Modbus RTU                      |               |
| Cross-sectional area         |                  | Modulating control              |               |
| Delivery                     |                  | Motor control                   |               |
| Detection of foreign bodies  |                  | Mounting                        | •             |
| Detection of valve seat      |                  | Mounting positions              |               |
| Deviations                   |                  | Navigation                      |               |
| DIL switch                   |                  | Operating voltage               |               |
| Dimensions                   | •                | Operation                       |               |
| Stroke actuators             |                  | Operational status              |               |
| Disposal                     | •                | Ordering                        |               |
| Document use                 |                  | Outdoor use                     |               |
| Electrical accessories       |                  | Parallel operation              |               |
| Electrical accessories       |                  | Permissible cable length        |               |
|                              |                  |                                 |               |
| Electrical planners          |                  | Permissible voltage drop        |               |
| Engineering                  |                  | Permissible wire length         |               |
| Equipment combinations       | 4.4              | Plug-in space                   |               |
| 2-port threaded valves       |                  | Position control                |               |
| 3-port threaded valves       |                  | Position feedback               | •             |
| 3-port valves                |                  | Position indication             | •             |
| Fail safe function9          | , 33, 36, 40, 48 | Positioning signal 9, 26, 28, 3 |               |
| Fitting                      |                  | Positioning time                | •             |
| Accessories                  | 18               | Power consumption               | 9, 15         |
|                              |                  |                                 |               |

| Power supply                | 36     |
|-----------------------------|--------|
| Power transmission          | 8      |
| Print                       | 8      |
| Product description         | 8      |
| Product replacements        |        |
| Electrical accessories      | 13     |
| Stroke actuators SQX zu SAX | 13     |
| Quality assurance           |        |
| Reference documents         |        |
| Request to the reader       | 7      |
| Revision history            |        |
| Revision numbers            | 64     |
| Scope of this documentation | 7      |
| Signal priorities           |        |
| Without fail safe           | 46, 47 |
| Signal prioritites          |        |
| Without fail safe           | 46     |
| Sizing                      | 14     |
| Spare parts                 |        |
| Status indication           | 8      |
| Stroke model                | 2/     |

| Symbols                        | 65             |
|--------------------------------|----------------|
| Technical data                 | 52             |
| Technical design               | 42 <b>, 48</b> |
| Technology                     | 42             |
| Terms                          |                |
| Trademarks                     | 6              |
| Transmission of power          | 48             |
| Type summary                   |                |
| Stroke actuators               | 9              |
| Use                            | 9              |
| User interface                 | 8              |
| Valve seat detection           | 42             |
| voltage drop                   | 14             |
| Volumendurchfluss              | 38             |
| Warranty                       | 15             |
| Weather shield 12, 16, 21, 51, |                |
| Wire cross-sectional area      | 14             |
| Wire endings                   | 22             |
| Wiring                         | 20, 22         |
| Yoke                           | 8              |

Siemens Switzerland Ltd Smart Infrastructure Global Headquarters Theilerstrasse 1a 6300 Zug Switzerland Phone +41 58-724 24 24 www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Switzerland Ltd, 2019 Technical specifications and availability subject to change without notice.